



DETERMINAZIONE N. 476 DEL 14 GIUGNO 2011
SERVIZIO SCOMMESSE – CESSIONE DIRITTI TELEVISIVE DI CORSE ITALIANE ALLA SOCIETA' D'ENCOURAGEMENT A L'ELEVAGE DU CHEVAL FRANCAIS.

IL SEGRETARIO GENERALE

VISTO il d.lgs. 29 ottobre 1999, n. 449, "Riordino dell'Unione Nazionale per l'Incremento delle Razze Equine (UNIRE), a norma dell'art. 11 della legge 15 marzo 1997 n. 59";

VISTO il decreto-legge 24 giugno 2003, n. 147, convertito nella legge 1° agosto 2003, n. 200, recante proroga di termini e disposizioni urgenti ordinamentali;

VISTO lo Statuto dell'UNIRE approvato con decreto del Ministro delle politiche agricole e forestali di concerto con il Ministro dell'economia e delle finanze in data 2 luglio 2004;

VISTA la deliberazione commissariale del 23 maggio 2011, n. 58, di conferimento dell'incarico di Segretario generale dell'UNIRE;

VISTO il d.lgs. 30 marzo 2001, n. 165, "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze della Pubblica Amministrazione";

VISTO il d.P.R. 27 febbraio 2003, n. 97 "Regolamento concernente l'amministrazione e la contabilità degli enti pubblici di cui alla legge 20 marzo 1975, n. 70";

VISTO il Regolamento di amministrazione e contabilità dell'Unire approvato con decreto interministeriale 5 marzo 2009;

VISTI i rapporti già intrattenuti con la Società estera Società d'Encouragement a l'Elevage du Cheval Francais per la cessione dei diritti televisivi di alcune corse che si svolgono in Italia;

VISTA la proposta contrattuale allegata alla presente determinazione acquisita al protocollo dell'Ente in data 4.04.2011 contenente l'indicazione delle corse di cui la Società d'Encouragement a l'Elevage du Cheval Francais ha interesse ad acquisirne le immagini televisive;

CONSIDERATO che la cessione dei diritti televisivi delle corse italiane all'estero procura risorse economiche all'Ente che ammontano al 3% del movimento delle scommesse che saranno realizzate;

PRESO ATTO, tra l'altro, che la cessione in questione non avviene a titolo di esclusiva;

RITENUTO pertanto di procedere alla cessione dei diritti televisivi di alcune corse che si svolgono in Italia alla società Società d'Encouragement a l'Elevage du Cheval Francais,



UNIRE
gente e cavalli

secondo l'elenco allegato alla proposta contrattuale, che provvederà a diffonderle sul territorio francese e su quello dei partners collegati al fine di raccogliere scommesse;

DETERMINA

per i motivi tutti descritti in premessa, di stipulare con la società estera Società d'Encouragement a l'Elevage du Cheval Français un contratto annuale per la cessione dei diritti televisivi delle corse che si svolgono in Italia, per un numero presumibile di 12 (12) eventi, nel corso dell'anno 2011.

F.TO IL SEGRETARIO GENERALE
Francesco Ruffo

CONVENTION RELATIVE A LA PRISE
DE PARIS SUR LES COURSES
DE CHEVAUX ORGANISEES

PAR UNIONE NAZIONALE IN CREMENTO
RAZZE EQUINE (UNIRE)

SUR LES HIPPODROMES DE: TURIN, SAN
SIRO, NAPLES, TOR DI VALLE, TREVISE,
BOLOGNE

PAYS: ITALIE

AGREEMENT ON THE TAKING
OF BETS ON HORSE RACES ORGANISED

BY: UNIONE NAZIONALE IN CREMENTO
RAZZE EQUINE (UNIRE)

ON THE RACETRACKS OF: TURIN, SAN SIRO,
NAPLES, TOR DI VALLE, TREVISE, BOLOGNE

COUNTRY: ITALY

ENTRE :

LA SOCIETE D'ENCOURAGEMENT A L'ELEVAGE
DU CHEVAL FRANCAIS

Association de droit français, agréée comme Société-
Mère pour les courses au trot en France
conformément à l'article 2 de la loi du 2 juin 1891
ayant pour objet de réglementer l'autorisation et le
fonctionnement des courses de chevaux, dont le siège
social est sis au 7 rue d'Astorg 75 008 Paris, France.

Représentée par M. Dominique de Bellaigue, dûment
habilité à cet effet

Ci-dessous désignée "CHEVAL FRANCAIS",

D'UNE PART,

ET

UNIONE NAZIONALE IN CREMENTO
RAZZE EQUINE

Représentée par M. Tiziano Baggio, dûment habilité à
cet effet

Ci-dessous désigné " UNIRE ",

D'AUTRE PART,

BETWEEN:

LA SOCIETE D'ENCOURAGEMENT A L'ELEVAGE
DU CHEVAL FRANCAIS

A non-profit organisation governed by French law, approved as the
Parent Racing Organisation for trotting races in France pursuant to
Article 2 of the law of 2 June 1891, the purpose of which is to
regulate, operate and control flat and jump horseracing, whose
head office is located at 7 rue d'Astorg, 75 008 Paris,
France.

Represented by Mr Dominique de Bellaigue, duly
authorised for this purpose

Hereinafter called "CHEVAL FRANCAIS",

PARTY OF THE FIRST PART,

AND

UNIONE NAZIONALE IN CREMENTO
RAZZE EQUINE

Represented by M. Tiziano Baggio, duly authorised for
this purpose

Hereinafter called "UNIRE"

PARTY OF THE OTHER PART,

SOMMAIRE

PREAMBULE	3
ARTICLE 1 - DEFINITIONS	4
ARTICLE 2 - OBJET	5
ARTICLE 3 - DOCUMENTS CONTRACTUELS	5
ARTICLE 4 - DUREE DE LA CONVENTION	6
4.1 - ENTREE EN VIGUEUR ET DUREE	6
4.2 - RESILIATION	6
ARTICLE 5 - COURSES	6
5.1 - COURSES POUVANT ETRE OUVERTES A LA PRISE DE PARIS	6
5.2 - INSCRIPTION DES COURSES SUR LA LISTE DES MANIFESTATIONS POUVANT SERVIR DE SUPPORT A LA PRISE DE PARIS	7
ARTICLE 6 - MISE A DISPOSITION DES DONNEES ET DES IMAGES	7
6.1 - DONNEES	7
6.2 - IMAGES	8
ARTICLE 7 - ETENDUE DES DROITS CONCEDES	8
7.1 - USAGE AUTORISE DES DONNEES ET DES IMAGES	8
7.2 - EXCLUSIVITE	10
7.3 - PROTECTION DES DROITS	10
ARTICLE 8 - ABSENCE DE DROIT DE PROPRIETE DU CHEVAL FRANCAIS SUR LES DONNEES ET LES IMAGES	10
ARTICLE 9 - REMUNERATION DE L'ORGANISME ETRANGER	11
9.1 - MONTANT	11
9.2 - MODALITES DE PAIEMENT	11
ARTICLE 10 - RESPONSABILITES	12
ARTICLE 11 - COMMUNICATIONS ENTRE LES PARTIES	12
ARTICLE 12 - NON RENONCIATION	13
ARTICLE 13 - ADAPTATION DE LA CONVENTION	13
ARTICLE 14 - INTERDICTION DE CESSION DE LA CONVENTION	13
ARTICLE 15 - SECRET PROFESSIONNEL	13
ARTICLE 16 - INTEGRALITE DE L'ACCORD	14
ARTICLE 17 - LANGUE	14
ARTICLE 18 - DROIT APPLICABLE ET REGLEMENT DES DIFFERENDS	14

CONTENTS

RECITAL	3
ARTICLE 1 - DEFINITIONS	4
ARTICLE 2 - PURPOSE OF THIS AGREEMENT	5
ARTICLE 3 - CONTRACTUAL DOCUMENTS	5
ARTICLE 4 - DURATION	6
4.1 - EFFECTIVE DATE AND DURATION OF THIS AGREEMENT	6
4.2 - EARLY TERMINATION	6
ARTICLE 5 - RACES	6
5.1 - RACES WHICH CAN BE OPEN TO THE TAKING OF BETS	6
5.2 - REGISTRATION OF RACES ON THE LIST OF EVENTS WHICH CAN BE USED AS A SUPPORT FOR THE TAKING OF BETS	7
ARTICLE 6 - PROVISION OF DATA AND IMAGES	7
6.1 - DATA	7
6.2 - IMAGES	8
ARTICLE 7 - SCOPE OF RIGHTS GRANTED	8
7.1 - AUTHORISED USE OF DATA AND IMAGES	8
7.2 - EXCLUSIVITY	10
7.3 - PROTECTION OF RIGHTS	10
ARTICLE 8 - NO TRANSFER OF CHEVAL FRANCAIS OWNERSHIP ON THE DATA AND IMAGES	10
ARTICLE 9 - REMUNERATION OF THE FOREIGN ORGANISATION	11
9.1 - AMOUNT	11
9.2 - PAYMENT TERMS AND CONDITIONS	11
ARTICLE 10 - RESPONSIBILITIES	12
ARTICLE 11 - COMMUNICATION BETWEEN THE PARTIES	12
ARTICLE 12 - NON-WAIVER	13
ARTICLE 13 - AGREEMENT UPDATING	13
ARTICLE 14 - NO ASSIGNMENT	13
ARTICLE 15 - PROFESSIONAL SECRECY	13
ARTICLE 16 - WHOLE AGREEMENT	14
ARTICLE 17 - LANGUAGE	14
ARTICLE 18 - APPLICABLE LAW AND DISPUTE SETTLEMENT	14

PREAMBULE

LE CHEVAL FRANCAIS est une société de course ayant la qualité de Société Mère au sens de l'article 2 de la loi du 2 juin 1891 *ayant pour objet de réglementer l'autorisation et le fonctionnement des courses de chevaux*. A ce titre, LE CHEVAL FRANCAIS exerce la supervision sur l'ensemble des courses au trot qui peuvent servir de support à la prise de paris hippiques en France.

Conformément aux dispositions de la loi du 2 juin 1891 *ayant pour objet de réglementer l'autorisation et le fonctionnement des courses de chevaux* et de la loi n° 2010-476 du 12 mai 2010 *relative à l'ouverture à la concurrence et à la régulation du secteur des jeux d'argent et de hasard en ligne*, les personnes autorisées à prendre des paris hippiques sur le territoire français sont :

- En ce qui concerne les paris en ligne, les opérateurs agréés par l'Autorité de régulation des jeux en ligne (ARJEL) ; et
- En ce qui concerne les paris autres que les paris en ligne, les sociétés de courses autorisées en application de la loi du 2 juin 1891 précitée, lesquelles ont délégué cette mission au groupement d'intérêt économique "Pari Mutuel Urbain" qu'elles ont constitué.

En application de l'article 11 de la loi n° 2010-476 du 12 mai 2010 précitée, les paris hippiques en ligne ne peuvent porter que sur les courses figurant sur une liste établie suivant des modalités définies par voie réglementaire. Les modalités selon lesquelles cette est arrêtée sont détaillées dans le décret n° 2010-498 du 17 mai 2010 *relatif à la définition des courses hippiques supports des paris en lignes et aux principes généraux du pari mutuel* dont une copie est annexée à la présente Convention (Annexe 1A).

Les modalités selon lesquelles le calendrier des courses servant de support aux opérations de paris autres que les paris en ligne, sont détaillées à l'article 12 du décret n° 97-456 du 5 mai 1997 *relatif aux sociétés de courses de chevaux et au pari mutuel* dont une copie est annexée à la présente Convention (Annexe 1B).

UNIONE NAZIONALE IN CREMENTO
RAZZE EQUINE. est UNIRE

La présente convention a pour objet de définir les modalités selon lesquelles LE CHEVAL FRANCAIS entend organiser la prise de paris sur les courses relevant de UNIRE.

CECI EXPOSE, IL A ETE CONVENU CE QUI SUIT :

RECITAL

CHEVAL FRANCAIS is a horse racing organisation acting as Parent Racing Organisation ("Société Mère") within the meaning of Article 2 of the law of 2 June 1891 *whose purpose is to regulate the authorisation and operation of horse races*. As such, CHEVAL FRANCAIS exercises supervision over all trotting races on which bets can be taken in France.

In accordance with the provisions of the law of 2 June 1891 *whose purpose is to regulate the authorisation and operation of horse races*, and of law n° 2010-476 of 12 May 2010 *relative to the opening up to competition and to the regulation of the on-line gambling and games of chance sector*, the persons authorised to take horserace bets in France are:

- With regard to on-line bets, the operators approved by the *Autorité de Régulation des Jeux En Ligne* (ARJEL); and
- With regard to bets other than on-line bets, the horse racing organisations authorised by the above mentioned law of 2 June 1891, which have delegated this activity to the "Pari Mutuel Urbain", an economic interest grouping which they have set up.

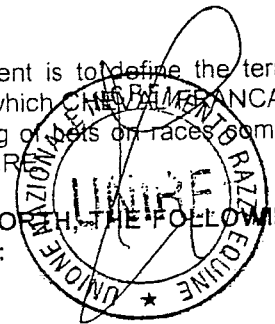
Pursuant to Article 11 of the law n° 2010-476 of 12 May 2010, on-line horserace bets can refer only to races specified on a list drawn up as provided for by applicable regulation. The modalities according to which this list is laid down are detailed in Decree n° 2010-498 of 17 May 2010 *relative to the definition of horse races used as supports for on-line betting and to the general principles of pari-mutuel betting*, a copy of which is appended to this Agreement (Schedule 1A).

The modalities according to which the program of races on which betting operations (other than on-line bets) can take place, are detailed in Article 12 of Decree n° 97-456 of 5 May 1997 *relative to horse racing organisations and to pari-mutuel betting*, a copy of which is appended to this Agreement (Schedule 1B).

UNIONE NAZIONALE IN CREMENTO
RAZZE EQUINE. is UNIRE

The purpose of this agreement is to define the terms and conditions according to which LE CHEVAL FRANCAIS intends to organise the taking of bets on races coming within the authority of the UNIRE.

THIS HAVING BEEN SET FORTH, THE FOLLOWING HAS BEEN AGREED UPON:



ARTICLE 1 - DEFINITIONS

Les termes apparaissant avec une majuscule dans les présentes sont définis comme suit :

Annexe	Une annexe à la Convention
Annexe Courses	L'Annexe définissant la liste des Courses entrant dans le champ de la Convention
Annexe Données	L'Annexe définissant les caractéristiques techniques des Données, les modalités de leur mise à disposition et tous autres éléments pertinents
Annexe Images	L'Annexe définissant les caractéristiques techniques des Images, les modalités de leur mise à disposition et tous autres éléments pertinents
Annexe Opérateurs en Ligne	L'Annexe contenant la convention type que LE CHEVAL FRANÇAIS concluent avec tous les Opérateurs pour définir les modalités de fourniture des données et des images nécessaires à la prise de paris hippiques en ligne
ARJEL	Autorité de régulation des jeux en ligne, créée par les articles 34 à 44 de loi n° 2010-476 du 12 mai 2010
Article	Un article de la Convention
Calendrier	Le calendrier arrêté par le Ministre chargé de l'Agriculture selon les modalités définies à l'article 2 du décret n° 2010-498 du 17 mai 2010 <i>relatif à la définition des courses hippiques supports des paris en ligne et aux principes généraux du pari mutuel.</i>
Convention	La présente convention
Course	Une course de chevaux sur laquelle UNIRE détient les droits lui permettant de conclure valablement la Convention
Données	Les informations définies à l'Article 6.1 qui sont mises à disposition du CHEVAL FRANÇAIS en application de la Convention
Images	Les flux audiovisuels permettant d'assurer la diffusion en direct des Courses sur des chaînes de télévision ou sur tous autres moyens de communication au public par voie électronique

ARTICLE 1 - DEFINITIONS

The terms used in this Agreement, which begin with an upper-case letter, are defined as follows:

Agreement	This agreement
ARJEL	Autorité de Régulation des Jeux En Ligne, the French regulatory authority for on-line betting created by Articles 34 to 44 of law n° 2010-476 of 12 May 2010
Article	An article of this Agreement
Data	The information defined in Article 6.1 which shall be provided to LE CHEVAL FRANÇAIS according to this Agreement
Data Schedule	The Schedule defining the technical characteristics of the Data, the terms and conditions of their provision and all other relevant information
Images	The audiovisual feeds enabling one to ensure live broadcasting of Races on television stations or on any other means of transmission to the public via electronic media
Images Schedule	The Schedule defining the technical characteristics of the Images, the terms and conditions of their provision and all other relevant information
On-Line Operators Schedule	The Schedule containing the standard agreement that CHEVAL FRANÇAIS enter into with all Operators in order to define the terms and conditions for providing the data and images necessary for taking on-line horserace bets
Operators	The operators of on-line horserace bets approved by the ARJEL pursuant to law n° 2010-476 of 12 May 2010. For the avoidance of doubt, it is pointed out that the term "Operator" implies the operators of on-line horserace bets which have already been approved by the ARJEL at the date of signature of this Agreement and any other operator of on-line horserace bets which will be further approved by the ARJEL during the time this Agreement remains in force.
Parties	CHEVAL FRANÇAIS and the UNIRE

Opérateurs	Les opérateurs de paris hippiques en ligne agréés par l'ARJEL en application de la loi n° 2010-476 du 12 mai 2010 <i>relative à l'ouverture à la concurrence et à la régulation du secteur des jeux d'argent et de hasard en ligne</i> . Il est précisé que le terme « Opérateur » comprend non seulement les opérateurs de paris hippiques en ligne qui ont déjà été agréés par l'ARJEL à la date de signature de la Convention mais également tout autre opérateur de paris hippiques en ligne qui sera agréé par l'ARJEL pendant la durée d'application de la Convention.
Partie	LE CHEVAL FRANÇAIS ou UNIRE
Parties	LE CHEVAL FRANÇAIS et UNIRE
PMU	Le groupement d'intérêt économique "Pari Mutuel Urbain", créé en application du décret n° 97-456 du 5 mai 1997 <i>relatif aux sociétés de courses de chevaux et au pari mutuel</i>

Party	CHEVAL FRANCAIS or the UNIRE.
PMU	The "Pari Mutuel Urbain", an economic interest grouping, created in application of Decree n° 97-456 of 5 May 1997 <i>relative to horse racing organisations and to pari-mutuel betting</i> .
Program	The program determined by the French Minister for Agriculture according to the provisions of Article 2 of Decree n° 2010-498 of 17 May 2010 <i>relative to the definition of horse races used as supports for on-line bets and to the general principles of pari-mutuel betting</i> .
Race	A horse race on which the UNIRE holds the rights enabling it to lawfully enter into this Agreement.
Races Schedule	The Schedule defining the list of Races falling within the scope of this Agreement.
Schedule	A schedule to this Agreement.

ARTICLE 2 - OBJET

La Convention a pour objet de définir les modalités selon lesquelles LE CHEVAL FRANCAIS et UNIRE entendent coopérer afin d'organiser la prise de paris sur les Courses relevant de UNIRE.

Les prises de paris entrant dans le champ d'application de la Convention sont (i) les prises de paris en ligne sur les sites Internet des Opérateurs et (ii) les prises de paris (autres que les paris en ligne) recueillies par le PMU.

ARTICLE 3 - DOCUMENTS CONTRACTUELS

Les Annexes ont un caractère contractuel, à l'exception des Annexes 1A et 1B qui sont jointes à titre d'information sur les dispositions réglementaires applicables en France en ce qui concerne la prise de paris hippiques.

Toute référence à la Convention implique, en tant que de besoin, une référence aux Annexes sans qu'il soit besoin de le préciser. En cas de contradiction entre la Convention et les Annexes, le texte de la Convention prévaut.

ARTICLE 2 - PURPOSE OF THIS AGREEMENT

The purpose of this Agreement is to define the terms and conditions according to which CHEVAL FRANCAIS and UNIRE shall cooperate in order to organise the taking of bets on Races which come under the authority of UNIRE.

The taking of bets falling within the scope of this Agreement are (i) the taking of on-line bets on the websites of Operators and (ii) the taking of bets (other than on-line bets) collected by the PMU.

ARTICLE 3 - CONTRACTUAL DOCUMENTS

The Schedules are part of this Agreement and are binding on the Parties, except for Schedules 1A and 1B which are attached for information about statutory provisions applicable in France with regard to taking horserace bets.

Any reference to this Agreement implies, where appropriate, a reference to the Schedules without it being necessary to point this out. In case of contradiction between the Agreement and the Schedules, the language of the Agreement shall prevail.

ARTICLE 4 - DUREE DE LA CONVENTION

4.1 - Entrée en vigueur et durée

La Convention entre en vigueur au 1^{ER} JANVIER 2011, pour une durée d'un (1) an.

4.2 - Résiliation

La Convention peut être résiliée par une Partie en cas de manquement grave ou répété de l'autre Partie à ses obligations au titre de la Convention.

La résiliation ne peut être prononcée qu'après que la Partie défaillante a été mise en demeure par écrit par l'autre Partie de mettre fin au manquement dans un délai qu'elle fixe. Ce délai ne peut être inférieur à deux (2) semaines. La résiliation est possible si la mise en demeure est restée totalement ou partiellement sans effet.

La Convention peut également être résiliée par LE CHEVAL FRANÇAIS si les conditions posées par l'article 4 du décret n° 2010-498 du 17 mai 2010 relatif à la définition des courses hippiques supports des paris en ligne et aux principes généraux du pari mutuel ne sont plus réunies. En ce cas, LE CHEVAL FRANÇAIS notifie à UNIRE les raisons pour lesquelles elle considère ces conditions ne sont plus réunies.

ARTICLE 5 - COURSES

5.1 - Courses pouvant être ouvertes à la prise de paris

Les Courses relevant de UNIRE pouvant être ouvertes à la prise de paris par les Opérateurs et par le PMU sont définies dans l'Annexe Courses.

L'Annexe Courses peut être actualisée :

- Par accord entre les Parties, manifesté par échange d'écrits entre les Correspondants ;
- Par déclaration de UNIRE, en cas de report et/ou d'annulation de l'organisation d'une Course. En ce cas, UNIRE s'engage à informer immédiatement CHEVAL FRANÇAIS de ce report et/ou de cette annulation.

ARTICLE 4 - DURATION

4.1 - Effective date and duration of this Agreement

The Agreement comes into effect on 2011 JANUARY 1ST for a period of one (1) year.

4.2 - Early termination

This Agreement can be terminated by a Party in the event of serious or repeated omission by the other Party with regard to its obligations under this Agreement.

This Agreement can only be terminated after the affected Party (i) has sent a formal notice to the defaulting Party specifying which provision of this Agreement has been breached, and (ii) has given to the defaulting Party a period of time to cure this breach. This period of time cannot be less than two (2) weeks. If the breach specified in the formal notice has not been cured within the period of time provided for in the formal notice, or if it has been only cured in part, this Agreement can be terminated.

This Agreement can also be terminated by CHEVAL FRANÇAIS if the conditions set out in Article 4 of Decree n° 2010-498 of 17 May 2010 relative to the definition of horse races used as supports for on-line bets and to the general principles of pari-mutuel betting are no longer fulfilled. In this case, CHEVAL FRANÇAIS informs UNIRE of the reasons why it takes the position that these conditions are no longer fulfilled.

ARTICLE 5 - RACES

5.1 - Races which can be open to the taking of bets

Races under the authority of the UNIRE which can be open to the taking of bets by the Operators and by the PMU are defined in the Races Schedule.

The Races Schedule can be updated:

- By agreement between the Parties, expressed through a written exchange between the Correspondents;
- By a notice given by the UNIRE, in the event of postponement and/or cancellation of the organisation of a Race. In this case, the UNIRE shall immediately inform CHEVAL FRANÇAIS of this postponement and/or of the cancellation.

5.2 - Inscription des Courses sur la liste des manifestations pouvant servir de support à la prise de paris

LE CHEVAL FRANCAIS s'engage à proposer l'inscription des Courses mentionnées à l'Annexe Courses sur la (ou les) liste(s) des manifestations pouvant servir de support à la prise de paris qui est (sont) soumises à l'approbation des autorités gouvernementales françaises.

Après que les autorités gouvernementales françaises auront approuvé l'inscription des Courses sur la (ou les) liste(s), LE CHEVAL FRANCAIS en informera immédiatement par écrit UNIRE. Dans le cas où les autorités gouvernementales françaises (ou toute autre autorité compétente) auraient refusé d'inscrire les Courses ou certaines d'entre elles sur la (ou les) liste(s), LE CHEVAL FRANCAIS le notifie immédiatement à UNIRE.

Lorsqu'une Course n'est pas inscrite sur la (ou les) liste(s) approuvées par les autorités gouvernementales françaises, la Convention ne lui est pas applicable, et les Parties ne sont tenues d'aucune obligation vis-à-vis de l'autre au titre de la Convention.

ARTICLE 6 - MISE A DISPOSITION DES DONNEES ET DES IMAGES

6.1 - Données

Pour toutes les Courses, UNIRE s'engage à ce que les données soient mises à disposition du CHEVAL FRANCAIS. Ces Données recouvrent :

1. Les programmes officiels des Courses, comprenant notamment :
 - Les conditions définitives des Courses qui devront, pour chaque Course, être transmises au CHEVAL FRANCAIS si possible soixante (60) jours avant la date de ladite Course et au plus tard quarante-cinq (45) jours avant la date de ladite Course ;
 - La liste des chevaux partants ;
 - Les informations hippiques nécessaires à l'organisation des paris, notamment les données relatives aux chevaux et aux jockeys déclarés partants (notamment, le nom et le numéro de chaque cheval, ses origines, les six dernières performances, les noms des propriétaires, des entraîneurs et des jockeys) ;
2. Toutes les modifications intervenant après la publication du programme officiel jusqu'au moment du départ de la Course, notamment la liste des chevaux non partants, les changements de monte.
3. La confirmation du départ ;
4. Les arrivées provisoires et les résultats officiels.

5.2 - Registration of Races on the list of events which can be used as a support for the taking of bets

CHEVAL FRANCAIS undertakes to submit to the relevant French government authorities the registration of Races referred to in the Races Schedule on the list(s) of events which can serve as supports for the taking of bets.

After the relevant French government authorities have approved the registration of the Races on the list(s), CHEVAL FRANCAIS shall immediately inform UNIRE of this. Should the French government authorities (or any other competent authority) have refused to register the Races or part of these Races on the approved list(s), CHEVAL FRANCAIS shall immediately notify UNIRE of this.

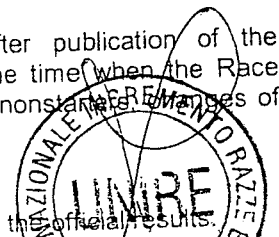
When a Race is not registered on the list(s) approved by the French government authorities, this Agreement is not applicable to it, and a Party is not bound by any obligation vis-à-vis the other Party under this Agreement.

ARTICLE 6 - PROVISION OF DATA AND IMAGES

6.1 - Data

UNIRE shall ensure that the Data related to each Race are provided to CHEVAL FRANCAIS. These Data cover:

1. The official programs of the Races, including:
 - The final conditions of the Races which must, for each Race, be transmitted to CHEVAL FRANCAIS if possible sixty (60) days prior to the date of said Race and at the latest forty-five (45) days prior to the date of said Race;
 - The list of starters;
 - The racing information necessary for taking bets : data relative to the horses and jockeys declared to run (including the name and number of each horse, its origins, its last six results, the names of owners, trainers and jockeys);
- 2.. All changes occurring after publication of the official program up until the time when the Race starts, including the list of nonstarters and changes of jockey.
3. Confirmation of the start;
4. The unofficial finishers and the official results.



Pour chaque Course, UNIRE met en place deux (2) correspondants auprès desquels LE CHEVAL FRANCAIS peut obtenir confirmation immédiate des informations relatives aux départs et aux arrivées.

Les caractéristiques des Données, le moment à partir duquel celles-ci sont officielles, les modalités de leur actualisation, et tous autres éléments pertinents sont précisés dans l'Annexe Données.

6.2 - Images

Les Courses pour lesquelles UNIRE met les Images à disposition du CHEVAL FRANCAIS sont définies dans l'Annexe Courses.

Les caractéristiques techniques des Images, les modalités de leur mise à disposition par UNIRE et tous autres éléments pertinents sont précisés dans l'Annexe Images.

ARTICLE 7 - ETENDUE DES DROITS CONCEDES

7.1 - Usage autorisé des Données et des Images

LE CHEVAL FRANCAIS est autorisé à utiliser les Données et les Images mises à disposition par UNIRE, aux fins de permettre les prises de paris par les Opérateurs et par le PMU.

Au titre du droit d'utilisation des Données et Images, LE CHEVAL FRANCAIS peut procéder à :

1. La consultation et au traitement des Données et Images : LE CHEVAL FRANCAIS peut effectuer directement cette consultation et ce traitement ou les confier, le cas échéant, à un ou plusieurs prestataires techniques intervenant pour son compte et sous son contrôle. Le droit de consultation et de traitement inclut :
 - a. Le droit d'intégrer les Données et les Images dans une ou plusieurs bases de données constituées sous la responsabilité du CHEVAL FRANCAIS et dans le respect de la réglementation applicable ;
 - b. Le droit de procéder à un habillage visuel et/ou sonore des Images ;
 - c. Le droit d'imprimer les Données et les Images ou de les reproduire sur support électronique pour un usage interne.

For each Race, UNIRE puts two (2) correspondents in place from whom CHEVAL FRANCAIS can obtain immediate confirmation of information relative to starts and finishes.

The characteristics of the Data, the time when these data are official, the modalities of their updating, and all other relevant provisions are specified in the Data Schedule.

6.2 - Images

The Races for which UNIRE provides images to CHEVAL FRANCAIS are specified in the Races Schedule.

The technical characteristics of the Images, the modalities for their provision by UNIRE and all other relevant provisions are specified in the Images Schedule.

ARTICLE 7 - SCOPE OF RIGHTS GRANTED

7.1 - Authorised use of Data and Images

CHEVAL FRANCAIS is hereby authorised to use the Data and Images provided by UNIRE, in order to enable the taking of bets by the Operators and by the PMU.

With regard to the right to use the Data and Images, CHEVAL FRANCAIS can proceed with:

1. The consultation and processing of Data and Images: CHEVAL FRANCAIS can carry out this consultation and processing directly or can entrust it, where appropriate, to one or more service providers on its behalf and under its control. The right of consultation and processing includes:
 - a. The right to integrate the Data and Images in one or more databases created under the responsibility of CHEVAL FRANCAIS and in compliance with applicable regulations;
 - b. The right to add visual and/or sound tracks to the Images;
 - c. The right to print the Data and Images or to reproduce them on electronic media for in-house use.

2. La transmission des Données et des Images à tous les Opérateurs : Cette transmission est destinée exclusivement à la prise de paris en ligne par les Opérateurs. Elle intervient dans les conditions définies dans la convention-type dont une copie est jointe en Annexe Opérateurs en Ligne.
 3. Leur transmission au PMU : Cette mise à disposition est destinée exclusivement à la prise de paris (autres que les paris en ligne) par le PMU. Les modalités selon lesquelles le PMU peut utiliser les Données et les Images à cette fin peuvent être précisées par accord séparé entre UNIRE et le PMU.
 4. Leur mise à disposition de la société Equidia SAS, société par actions simplifiée immatriculée sous le n° 480 845 718 RCS Paris, en vue de leur utilisation pour la réalisation de tout programme diffusé par cette chaîne de télévision, en direct ou en différé, intégralement ou par extraits, avec ou sans traitement, à titre payant ou gratuit, et quelles que soient les modalités techniques de diffusion. Cette mise à disposition recouvre notamment la diffusion du programme réalisé par Equidia SAS dans les points de vente du réseau du PMU. Equidia SAS est elle-même autorisée à procéder à toutes consultations et tous traitements visés au 1 ci-dessus.
 5. La mise à disposition des seules Données à toute entreprise ayant une activité d'information en matière hippique, en vue de l'information de lecteurs, auditeurs ou téléspectateurs, intégralement ou par extraits, avec ou sans traitement, à titre payant ou gratuit, et quelles que soient les modalités techniques de diffusion (y compris en ligne). Cette mise à disposition doit être en relation directe avec la prise de paris.
2. The transmission of Data and Images to all the Operators: This transmission is intended exclusively for the taking of on-line bets by the Operators. It occurs under the terms and conditions defined in the standard agreement, a copy of which is provided for in the On-Line Operators Schedule.
 3. The transmission of Data and Images to the PMU: This transmission is intended exclusively for the taking of bets (other than on-line bets) by the PMU. The terms and conditions according to which the PMU can use the Data and Images for this purpose can be specified in a separate agreement between UNIRE and the PMU.
 4. The provision of Images and Data to Equidia SAS, a simplified joint stock company (*Société par Actions Simplifiée*) registered under n° 480 845 718 RCS Paris, with a view to their use for the execution of any program broadcast by this television station, either directly or in a pre-recorded version, integrally or in extracts, with or without processing, for valuable consideration or free of charge, and whatever the broadcast modalities. In particular, this provision of Images and Data covers the broadcasting of the program produced by Equidia SAS in the points of sale of the PMU network. Equidia SAS itself is authorised to proceed with all consultations and processing operations referred to in "1" above.
 5. The provision of Data only to any media or press organisation providing information in the field of horse racing, with a view to informing readers, listeners or television viewers, integrally or in extracts, with or without processing, for valuable consideration or free of charge, and whatever the technical broadcast modalities (including on-line). The provision of these Data must be related directly to the taking of bets.

Toute utilisation conforme aux stipulations du présent Article s'entend d'une utilisation des Données ou des Images telles que mises par UNIRE à disposition du CHEVAL FRANCAIS, ou complétées par LE CHEVAL FRANCAIS mais sans dénaturation ou atteinte à l'intégrité des Données ou des Images. Plus généralement, LE CHEVAL FRANCAIS ne peut utiliser les Données et les Images dans des conditions contraires à la réglementation applicable, aux bonnes mœurs ou à l'image de UNIRE.

Toute autre utilisation est interdite, notamment la cession à un tiers, même lié au CHEVAL FRANCAIS.

Any use which complies with the provisions of this Article implies a use of the Data or Images as provided by UNIRE to CHEVAL FRANCAIS, or modified by CHEVAL FRANCAIS, but without altering the nature or violating the integrity of the Data or Images. More generally, CHEVAL FRANCAIS cannot use the Data and Images under conditions which are contrary to applicable regulations, public decency or the public image of UNIRE.

All other uses are prohibited, especially assignment to a third party, even one which is affiliated to, or controlled by, CHEVAL FRANCAIS.

Le droit d'utilisation des Données et Images prend fin à l'expiration de la Convention, pour quelque cause que ce soit, et les Données et les Images doivent alors être supprimées par LE CHEVAL FRANCAIS, quel que soit leur support.

7.2 - Exclusivité

Le droit d'utilisation défini à l'article 7.1 est concédé à titre exclusif au CHEVAL FRANCAIS aux seules fins de l'organisation de la prise de paris.

En conséquence, UNIRE ne passe aucun accord direct concernant ce droit d'utilisation avec des personnes autres que LE CHEVAL FRANCAIS, à l'exception de l'accord mentionné au 3 de l'Article 7.1.

7.3 - Protection des droits

UNIRE garantit au CHEVAL FRANCAIS l'exercice paisible du droit d'utilisation concédé.

LE CHEVAL FRANCAIS s'engage à exercer raisonnablement ce droit d'utilisation et à prendre toutes mesures raisonnables pour en protéger l'exercice. Dans le cas où des actions devraient être entreprises par LE CHEVAL FRANCAIS devant les autorités administratives ou en justice pour assurer la protection de ce droit, UNIRE s'engage à coopérer et à fournir tout l'appui nécessaire pour l'exercice de ces actions.

ARTICLE 8 - ABSENCE DE DROIT DE PROPRIETE DU CHEVAL FRANCAIS SUR LES DONNEES ET LES IMAGES

Le droits d'utilisation conféré au CHEVAL FRANCAIS conformément à l'Article 7 n'emporte aucun transfert de propriété sur les Données et les Images.

The right to use the Data and Images ceases upon expiry of this Agreement, for any reason whatsoever, and the Data and Images must then be removed by CHEVAL FRANCAIS, whatever medium they are recorded on.

7.2 - Exclusivity

The right of use defined in Article 7.1 is granted on an exclusive basis to CHEVAL FRANCAIS for the sole purpose of organising the taking of bets.

Consequently, UNIRE shall not conclude any direct agreement having the same purpose and/or relative to this right of use with entities or persons other than CHEVAL FRANCAIS, except for the agreement referred to in '3' of Article 7.1.

7.3 - Protection of rights

UNIRE guarantees to CHEVAL FRANCAIS the peaceful enjoyment of the right of use which has been granted

CHEVAL FRANCAIS undertakes to exercise this right of use reasonably and to take all reasonable steps in order to protect the exercise of this right. Should any action have to be undertaken by CHEVAL FRANCAIS before the public authorities or in a court of law in order to ensure the protection of this right, UNIRE undertakes to cooperate and provide all necessary support for the exercise of these actions.

ARTICLE 8 - NO TRANSFER OF CHEVAL FRANCAIS OWNERSHIP ON THE DATA AND IMAGES

The rights of use granted to CHEVAL FRANCAIS as provided for in Article 7 do not carry with them any transfer of ownership with regard to the Data and Images.

ARTICLE 9 - REMUNERATION DE UNIRE

9.1 - Montant

En contrepartie du droit d'utilisation des Données et Images qu'il concède, UNIRE perçoit une rémunération égale à :

- a) pour les paris en ligne recueillis par les Opérateurs, une partie de la redevance instituée par l'article 1609 *tertricies* du Code général des impôts et dont le montant est fixé par décret, cette partie représentant trois pour cent (3%) des sommes engagées par les parieurs sur les paris hippiques en ligne concernant les Courses ; LE CHEVAL FRANÇAIS verse cette quote-part de la redevance à UNIRE dans les conditions prévues au 9.2 ci-après ;
- b) Trois pour cent (3%), hors taxes, des sommes collectées par le PMU au titre des paris sur les Courses (autres que les paris en ligne) ; cette quote-part peut être versée directement à UNIRE par le PMU au nom et pour le compte du CHEVAL FRANÇAIS dans des conditions qui peuvent être précisées par l'accord mentionné au 3 de l'Article 7.1. Si cette quote-part n'est pas versée directement par le PMU à UNIRE, les modalités de paiement définies au 9.2 sont applicables.

Cette rémunération constitue l'entière rémunération de UNIRE au titre de la Convention, et couvre l'ensemble des prestations, frais et charges devant être supportés par UNIRE en application de cette dernière.

9.2 - Modalités de paiement

Dans les trente (30) jours à compter du déroulement de chaque Course, LE CHEVAL FRANÇAIS informe UNIRE du montant des paris engagés sur celle-ci. LE CHEVAL FRANÇAIS tient à la disposition de UNIRE tout justificatif concernant les montants en cause et le calcul de la rémunération due à UNIRE. Celui-ci émet alors une facture pour le montant correspondant, qui est adressée à : M.François Laurans, Directeur Administratif et Financier, SECF, 7 rue d'Astorg, 75008 Paris, France

ARTICLE 9 - REMUNERATION OF THE UNIRE

9.1 - Amount

In return for the right to use the Data and Images which it grants, the UNIRE shall receive remuneration equal to:

- a) for the on-line bets collected by the Operators, a part of the fee instituted by Article 1609 *tertricies* of the French General Tax Code ("*Code Général des Impôts*") , whose amount is set by decree, with this part representing three percent (3%) of the sums committed by the bettors on the on-line betting with regard to the Races; CHEVAL FRANÇAIS pays this share of the fee to the UNIRE under the conditions set out in 9.2 below;
- b) Three percent (3%), exclusive of VAT, of sums collected by the PMU with regard to bets on the Races (other than the on-line bets); this share can be paid directly to UNIRE by the PMU in the name and on behalf of CHEVAL FRANÇAIS under conditions which can be specified in the agreement referred to in '3' of Article 7.1. If this share is not paid directly by the PMU to UNIRE, the payment terms and conditions defined in 9.2 below are applicable.

This remuneration constitutes the entire remuneration of UNIRE under this Agreement, and covers all of the services, expenses and costs to be assumed by UNIRE in application of this Agreement.

9.2 - Payment terms and conditions

Within thirty (30) days of the end of each Race, CHEVAL FRANÇAIS informs UNIRE of the amount of bets placed on this Race. CHEVAL FRANÇAIS provides UNIRE with all relevant information on the amounts in question and the calculation of the remuneration due to UNIRE. UNIRE shall then issue an invoice for the corresponding amount, which shall be sent to : M.François Laurans, Directeur Administratif et Financier, SECF, 7 rue d'Astorg, 75008 Paris, France

La rémunération due à UNIRE lui est versée par LE CHEVAL FRANÇAIS dans un délai de trente (30) jours à compter de la réception de la facture, à concurrence des sommes qui auront été effectivement reçues par LE CHEVAL FRANÇAIS au titre de la redevance mentionnée au a) du 9.1 et, le cas échéant, au titre des paris collectés mentionnés au b) du 9.1.

ARTICLE 10 - RESPONSABILITES

Sauf cas de force majeure, UNIRE et LE CHEVAL FRANÇAIS se garantissent mutuellement de tout dommage à l'autre Partie pouvant résulter d'un manquement à leurs obligations au titre de la Convention.

Dès qu'ils ont connaissance d'un événement susceptible de porter préjudice à l'autre Partie, UNIRE et LE CHEVAL FRANÇAIS s'informent mutuellement de cet événement et indiquent les démarches que la Partie notificatrice entend mettre en œuvre et/ou que la Partie destinataire devrait mettre en œuvre pour mettre un terme à cet événement ou en limiter les conséquences dommageables.

ARTICLE 11 - COMMUNICATIONS ENTRE LES PARTIES

Les communications entre les Parties prennent la forme :

- De lettres adressées par télécopie avec confirmation par courrier ; ou
- De courriels, dont la taille ne pourra pas dépasser 1 Mo, et dont la Partie destinataire s'engage à accuser formellement réception au plus tard le plus prochain jour ouvrable suivant le jour d'envoi. Tout document électronique envoyé par une Partie dans lequel un virus informatique est détecté par la Partie réceptrice peut faire l'objet par cette dernière d'un archivage de sécurité sans lecture dudit document. Ce document est dès lors réputé n'avoir jamais été reçu. La Partie expéditrice en est informée et elle renvoie un document sain.

Les Parties déclarent comme Correspondants auxquels les échanges doivent être adressés :

- Pour LE CHEVAL FRANÇAIS :
Benoît Fabrega (+33 1 49 77 14 04) – benoit.fabrega@secf.asso.fr
- Pour UNIRE :
Riccardo Acciai (+39.06518971) – unire@unire.it

The remuneration due to UNIRE is paid to it by CHEVAL FRANÇAIS within a period of thirty (30) days as from reception of the invoice, up to the amount of the sums actually received by CHEVAL FRANÇAIS with respect to the fee referred to in a) of 9.1 and, where appropriate, with respect to the bets collected referred to in b) of 9.1.

ARTICLE 10 - RESPONSIBILITIES

Except in case of a *force majeure* event, each Party guarantees the other Party against any damage to the other Party resulting from a violation of its obligations under this Agreement.

As soon as it is informed of an event which is likely to adversely affect the other Party, each Party CHEVAL FRANÇAIS shall inform the other Party of this event and indicate the steps which the notifying Party intends to implement and/or which the recipient Party must implement in order to put an end to this event or limit its harmful consequences.

ARTICLE 11 - COMMUNICATION BETWEEN THE PARTIES

Communication between the Parties shall take the form of:

- Letters sent by fax with confirmation by mail; or
- E-mails, whose size must not exceed 1 Mb, and for which the recipient Party undertakes to formally acknowledge at the latest by the next business day after the day of its transmission. Any electronic document sent by a Party in which a computer virus is detected by the recipient Party may result in this document being archived by the latter Party for safety reasons without being read. Henceforth, this document is deemed never to have been received. The transmitting Party is informed of this and it sends a new, non-infected document.

The Parties acknowledge as Correspondents, to whom all exchanges must be sent:

- For CHEVAL FRANÇAIS :
Benoît Fabrega (+33 1 49 77 14 04) – benoit.fabrega@secf.asso.fr
- For the UNIRE:
Riccardo Acciai (+39.06518971) – unire@unire.it

ARTICLE 12 - NON RENONCIATION

Le fait pour une Partie de ne pas exercer ou de tarder à exercer un droit qu'elle détient en vertu de la Convention ne vaut en aucun cas renonciation à l'exercice de ce droit.

ARTICLE 13 - ADAPTATION DE LA CONVENTION

Les Parties conviennent qu'elles apporteront à la Convention toute adaptation qui apparaîtrait nécessaire en raison de la modification des lois et règlements applicables aux Parties et/ou à l'organisation des Courses et/ou à l'organisation des paris hippiques en France.

Les Parties conviennent également qu'elle apporteront à la Convention des adaptations dans le cas où l'une ou plusieurs de ses stipulations seraient invalidées ou déclarées nulles par décision de justice.

Les Parties s'engagent à négocier de bonne foi les adaptations à réaliser en application du présent Article et s'efforceront de respecter autant que possible l'esprit de l'accord qui a prévalu entre elles lors de la signature de la Convention.

ARTICLE 14 - INTERDICTION DE CESSION DE LA CONVENTION

La Convention est conclue entre les Parties *intuitu personae*. Elle ne peut être ni cédée ni transmise à un titre quelconque par une Partie sans l'accord préalable et écrit de l'autre Partie.

ARTICLE 15 - SECRET PROFESSIONNEL

La Convention a un caractère confidentiel. Son contenu ne peut être dévoilé par une Partie que dans les cas suivants :

- Lorsque cette divulgation est imposée par une décision d'une juridiction ou d'une administration qui a force obligatoire ou lorsque elle est imposée par une disposition législative ou réglementaire applicable à la Partie concernée ;
- Lorsque cette divulgation est faite aux employés, consultants ou auditeurs des comptes d'une des Parties, l'ensemble de ces personnes étant elles-mêmes tenues par le caractère confidentiel de la Convention ;
- Dans le cas où les informations divulguées seraient déjà dans le domaine public ;
- Dans le cas où l'autre Partie aurait donné son accord préalable.

ARTICLE 12 - NON-WAIVER

Should either Party not exercise or delay in the exercise of a right which it holds by virtue of this Agreement, this shall not be construed as a waiver to the exercise of this right.

ARTICLE 13 - AGREEMENT UPDATING

The Parties agree that they shall make any amendment to this Agreement which shall appear necessary due to the change of laws and regulations applicable to the Parties and/or to the organisation of Races and/or to the organisation of racetrack betting in France.

The Parties also agree that they shall make the necessary amendments to this Agreement should one or more of its provisions be invalidated or declared null and void by a court judgement.

The Parties undertake to negotiate all amendments to be made in application of this Article in good faith and shall endeavour to respect, where practicable, the spirit which existed between them at the time of signature of the Agreement.

ARTICLE 14 - NO ASSIGNMENT OF THE AGREEMENT

The Agreement is entered into between the Parties *intuitu personae*. It can neither be assigned nor transferred for any reason by a Party without the prior written agreement of the other Party.

ARTICLE 15 - PROFESSIONAL SECRECY

The Agreement is confidential. Its content can be disclosed by a Party only in the following cases:

- When such disclosure is imposed by a decision of a court or administration which has binding force, or when it is imposed by a legislative or statutory provision applicable to the Party in question;
- When such disclosure is made to employees, consultants or statutory auditors of one of the Parties, with all of these persons themselves being bound by the confidential nature of the Agreement;
- If the information disclosed is already in the public domain;
- If the other Party has given its prior approval.

Il est en outre convenu que LE CHEVAL FRANCAIS peut adresser une copie de la Convention au PMU, pour l'établissement de l'accord mentionné au 3 de l'Article 7.1, ainsi que, le cas échéant, à l'autre Société-Mère FRANCE GALOP.

Les stipulations du présent Article 15 continueront à lier les Parties pendant une durée de trois (3) ans à compter du terme, normal ou anticipé, de la Convention.

ARTICLE 16 - INTEGRALITE DE L'ACCORD

La Convention contient l'intégralité de l'accord des Parties. Elle prévaut sur tout échange, proposition ou éventuel accord intervenu sur le même objet préalablement à son entrée en vigueur.

ARTICLE 17 - LANGUE

La Convention a notamment pour objet de permettre au CHEVAL FRANCAIS d'exécuter les missions de service public mise à sa charge par les lois et règlements.

Par conséquent, conformément aux dispositions de l'article 5 de la loi n° 94-665 du 4 août 1994 *relative à l'emploi de la langue française*, la Convention est établie en deux langues, le français et l'anglais, les deux versions linguistiques faisant également foi. En cas de divergence entre la version française et la version anglaise, la version française primera.

ARTICLE 18 - DROIT APPLICABLE ET REGLEMENT DES DIFFERENDS

La Convention est soumise au droit français.

Tout différend entre les Parties relatif à la validité, l'interprétation ou à l'exécution de la Convention, qui ne pourrait être résolu par voie amiable, sera soumis à un ou plusieurs arbitres conformément au Règlement d'arbitrage de la Chambre de commerce internationale. Le ou les arbitres seront nommés conformément à ce Règlement et trancheront définitivement le différend qui leur aura été soumis. Sauf accord contraire des Parties, le lieu de l'arbitrage sera Genève (Suisse). La langue de l'arbitrage sera l'une des langues de la Convention.

Les Parties élisent domicile à leurs sièges respectifs, tels qu'indiqués en tête de la Convention.

In addition, it is agreed that CHEVAL FRANCAIS can send a copy of this Agreement to the PMU, so as to allow the PMU to negotiate the agreement as provided for in '3' of Article 7.1, and, where appropriate, to the other Parent Company FRANCE GALOP.

The provisions of this Article 15 shall continue to bind the Parties for a period of three (3) years as from the normal expiry or early termination of this Agreement.

ARTICLE 16 - WHOLE AGREEMENT

The Agreement contains the whole agreement between the Parties. It takes precedence over any exchange, proposal or memorandum of understanding which occurred on the same subject prior to its effective date.

ARTICLE 17 - LANGUAGE

This Agreement is intended to enable CHEVAL FRANCAIS to perform public service missions for which it has been made responsible by laws and regulations.

In accordance with the provisions of Article 5 of law n° 94-665 of 4 August 1994 *relative to use of the French language*, this Agreement is drawn up in two languages, French and English, with both versions being equally authoritative. In the event of divergence between the French version and the English version, the French version shall prevail.

ARTICLE 18 - APPLICABLE LAW AND DISPUTE SETTLEMENT

This Agreement is subject to, and governed by, French law.

Any dispute between the Parties relative to the validity, interpretation or performance of this Agreement and which cannot be settled out of court shall be submitted to one or more arbitrators in accordance with the Arbitration Rules of the International Chamber of Commerce. The arbitrator(s) shall be appointed in accordance with these Rules and shall definitively decide the dispute which has been submitted to them. Unless the Parties agree otherwise, the place of arbitration shall be Geneva (Switzerland). The arbitration language shall be one of the languages of this Agreement.

The Parties elect domicile at their respective head offices, as stated at the head of this Agreement.

Fait à Paris [],

Executed in Paris [],

Le []

Date []

En 2 exemplaires originaux

In duplicate originals

Pour LE CHEVAL FRANÇAIS

For CHEVAL FRANÇAIS

M. Dominique de Bellaigue, Président

M. Dominique de Bellaigue, President

Pour UNIRE

For UNIRE

M. Tiziano Baggio, Président

M. Tiziano Baggio, Président

ANNEXES

SCHEDULES

Annexe 1A : Copie du décret n° 2010-498 du 17 mai 2010 *relatif à la définition des courses hippiques supports des paris en lignes et aux principes généraux du pari mutuel*

Schedule 1A: Copy of Decree n° 2010-498 of 17 May 2010 *relative to the definition of horse races used as supports for on-line bets and to the general principles of pari-mutuel betting*

Annexe 1B : Copie du décret n° 97-456 du 5 mai 1997 *relatif aux sociétés de courses de chevaux et au pari mutuel*

Schedule 1B: Copy of Decree n° 97-456 of 5 May 1997 *relative to horse racing organisations and to pari-mutuel betting*

Annexe 2 : Annexe Courses

Schedule 2: Races Schedule

Annexe 3 : Annexe Opérateurs en Ligne

Schedule 3: On-Line Operators Schedule

Annexe 4 : Annexe Données

Schedule 4: Data Schedule

Annexe 5 : Annexe Images

Schedule 5: Images Schedule

Schedule 2: Races Schedule

Turin :	Dimanche 27 mars 2011 / Sunday, march 27, 2011
San Siro :	Dimanche 24 avril 2011 / Sunday, april 24, 2011
Naples :	Dimanche 1 mai 2011 / Sunday, may 1, 2011
San Siro :	Samedi 11 juin 2011 / Saturday, june 11, 2011
Treviso :	Dimanche 17 juillet 2011 / Sunday, july 17, 2011
Bologne :	Dimanche 25 septembre 2011 / Sunday, september 25, 2011
Tor di Valle :	Dimanche 9 octobre 2011 / Sunday, october 9, 2011
Naples :	Dimanche 23 octobre 2011 / Sunday, october 23, 2011
San Siro :	Mardi 1 novembre 2011 / Tuesday, november 1, 2011
San Siro :	Dimanche 6 novembre 2011 / Sunday, november 6, 2011
San Siro :	Dimanche 13 novembre 2011 / Sunday, november 13, 2011
Italie :	Lundi 26 décembre 2011 / Monday, December 26, 2011

Schedule 3

ON-Line Operators Schedule

BETCLIC ENTERPRISES LIMITED

Site name : betcllic.fr
betcllic-mobile.fr
betclick-mobile.fr
betcllicmobile.fr
betclickmobile.fr

BETNET

Site name : betnet.fr

Beturf

Nom du site : leturf.fr

Geny infos

Site name : genybet.fr

PARI MUTUEL URBAIN (PMU)

Site names : pmu.fr
poker.pmu.fr
paris-sportifs.pmu.fr

SPS Betting France

Site name: eurosportbet.fr

UNIBET France Limited

Site name: unibet.f

ZETURF FRANCE LIMITED

Site name: zeturf.fr

You can find this list on : <http://www.arjel.fr/-Operateurs-agrees-.html>



Autorité de régulation
des jeux en ligne

Annexe 4

60 jours avant la course

Fourniture des conditions de course, si possible, des heures prévisionnelles de départ des courses et de la date de déclaration des partants à la Cellule Internationale du Cheval Français soit par mail, soit grâce à l'accès, fourni par l'organisme étranger à son site officiel d'information, soit par transfert automatique de fichier via FTP.

Les conditions de courses doivent comporter a minima :

- le nom du prix,
- catégorie de la course,
- distance,
- âge,
- sexe,
- poids pour les courses au trot monté,
- Autostart,
- dotation totale en monnaie locale.

Avant la déclaration de partant

En cas de course avec réserviste : informer la Cellule Internationale du Cheval Français, en amont de la déclaration de partant, sur les courses susceptibles d'avoir des réservistes et de l'heure de la déclaration de partant définitive.

En cas de course avec des écuries numérotées à l'américaine (1, 1A, 1B) prévenir la Cellule Internationale du Cheval Français dès connaissance de l'information.

A la déclaration de Partant

Le programme doit comporter le nom, le numéro de chaque cheval, ses origines (étalon/mère), son âge, son sexe, sa robe, les six dernières performances, record, le nom du propriétaire, de l'entraîneur, du driver/jockey, le poids pour les courses au trot monté éventuelles, la distance à parcourir, les gains, les déclarations de ferrure, les dispositifs couleurs en anglais (avec PEJ) et les écuries.

Le programme doit être transmis à la Cellule Internationale et au Service Technique du Cheval Français.

Pour les dispositifs de couleur, un lien doit être fourni pour que le système informatique du Cheval français récupère les images.

60 days before the race

The final race conditions and, if it's possible, provisional post position times will be sent either by e-mail to the International Department of Cheval Français or by accessing the official website provided by the foreign racing organization with the date of the final list of declared runners or by pushing file in an appropriate FTP.

Each race conditions should contain the following data :

- The name of the race (if any)
- Race category
- Distances
- Age
- Sex
- Weight for under saddle races
- Autostart
- Total prize money in local currency

Before the publication of the official racecard

In the case of reserve runners / emergency horses or an also eligible in a selected race, please advise International Department at Cheval Français of the rules thereby applied and of the post position time for the final declaration of runners.

If there are any coupled horses in a selected race with an North-American-numbered system (1, 1A, 1B), please inform International Department at Cheval Français.

Official racecard

The racecard should include the name and number of each horse, its pedigree (sire/dam), age, sex, the colour, its last six performances (date, result and racetrack), record, names of owner, trainer and driver/jockey, weight for under saddle races, distance, total earnings, trainer's declaration for horse shoes and racing colours in English (with OTJ) and horses coupled with mutual betting "Ecurie".

The racecard should automatically be transmitted to the Cheval Français International department and race secretary.

A link to have access to the pictures of racing colours should be provided to the computer network.

De la déclaration de partant au jour de la (les) course(s).

Transmission par mail ou par échange informatisé des modifications de partant, au Service Technique du Cheval Français ou au Gestionnaire Technique Courses (GTC) d'InfoCourses Pro (non partants, changement de monte modifications d'horaires, annulation de courses...)

Jours de courses

Les informations à transmettre en automatique à InfoCoursesPro pendant le déroulement des courses sont :

Les non-partants
Les changements de monte
Modifications des horaires des courses
L'annulation éventuelle de course
Le départ dans 3 minutes de la course
Les chevaux sont placés sous les ordres du starter.
Le faux départ éventuel
Les chevaux sont partis
Les disqualifiés

Arrivées :

arrivée provisoire photo
arrivée provisoire composée des 5 premiers chevaux classés
Enquêtes/réclamation
arrivée officielle composée des 5 chevaux classés
arrivée officielle composée des 10 chevaux classés avec les temps et réductions kilométrique.

Le système informatique pour les transferts des données courses peut être soit le système du Cheval Français, Hipponet soit un système local interfacé à Hipponet.

En procédure dégradé le jour de course

Un correspondant officiel pour InfoCoursesPro est requis sur l'hippodrome. Il assurera la transmission des informations hippiques. Il disposera sur l'hippodrome d'une ligne téléphonique avec accès international, d'un mail et d'un fax. Il est identifié par la Société des courses étrangères avec ses coordonnées téléphoniques qui sont transmises 48 heures avant la course au GTC. Il sera positionné aux balances afin d'avoir

Between the official starting list and race day

All changes (non runners, changing of jockey, shifting, post time, race cancellation...) occurring after the publication of the official racing program up until the day of the race, should be sent by e-mail both to racing operations at Cheval Français and to the Live Racing Operator (GTC) of the French system InfoCoursesPro or by file transfer.

Race Day

The data to be transmitted during the races to InfoCoursesPro by a computer network are the following :

Non Runners/ Scratchings
Change of jockey/driver
Shifting the post time of one or more races
Cancellation of a race
Starting in 3 minutes
Under the starting order
Start recall
Start signal
Disqualified and all event
d'InfoCoursesPro (non partants, modifications d'horaires, annulation de courses...)

Results:

photo
unofficial finishers validated (5 horses)
Inquiry/claim
official finish (in 5 horses)
official finish (in 10 horses with race record time and Km/time)

The computer system can be either a Cheval Français live racing information network, hipponet or a local system interface with the above network.

In degraded process on race day

An official contact duly authorized by the foreign organization is required on the racecourse. He will ensure the transmission of racing information/data. He will have a telephone (with international access) and email or fax on the racecourse. He will be identified by the foreign organization with these two phone numbers days prior to the race. A contact sheet will be sent by e-mail to the GTC in France. He will have all information confirmed and validated by the stewards.



l'ensemble des informations validées des juges et commissaires.

Un contre - appel de sécurité devra avoir lieu dès l'arrivée sur l'hippodrome et au plus tard 1 heure avant le départ de la course pour contrôler avec le GTC :

- Nom du Prix
- Horaire de départ prévu
- Nombre de partants
- Vérification des écuries et non partants déjà connus
- Vérification des éventuels changements de monte.

Transmission des Non Partants

Dès l'annonce d'un non-partant, le correspondant en informe aussitôt le GTC par téléphone et confirme le non partant par mail ou fax.

Nota : les seules modifications d'écuries acceptées sont celles résultantes de modifications liées à un cheval. Non partant Aucune création d'écurie n'est acceptée. De même, aucun cheval déclaré à tort non partant ne sera pas réintégré au programme de la course.

Annulation course :

Le correspondant en informe aussitôt le GTC par téléphone et envoi par mail la décision des commissaires.

Modification horaire de départ de la course

Le correspondant en informe aussitôt le GTC par téléphone qui saisit le nouvel horaire sur infocoursespro.

Déroulement de la course

Quand les chevaux rentrent en piste le correspondant contacte le GTC et resté en ligne jusqu'au moment de l'arrivée provisoire. Le correspondant annonce au GTC :

- le « départ dans 3 minutes »
- le « **Sous les ordres** »
- le « faux départ » éventuel
- le « **parti** »

Le correspondant transmet l'**arrivée provisoire en 5 chevaux** par téléphone au GTC. Le GTC rappelle au correspondant pour contrôle cette arrivée avec les noms des chevaux.

Résultats Officiels

Les commissaires doivent communiquer au correspondant l'**arrivée définitive** de la course dès que celle-ci est connue, en stipulant le

A security call will take place upon arrival at the racecourse and no later than an hour before the start of the race meeting, the following will be checked:

- Names of the races
- Scheduled post times
- Number of runners
- Declared coupled horses and non-runners
- Checking of jockey's changing

Transmission of non-runners

The official contact immediately informs the GTC by phone and confirms the non-runner by mail or fax.

Note: The only coupled changes accepted are those resulting from changes associated with non-runner horses. No new coupled horses are accepted.

Similarly, horse wrongly declared a non-runner will be not authorized to run

Race cancelled

If a race is cancelled during the race meeting, the correspondent informs the GTC by phone and e-mails the stewards' decision

Shifting the post time of one or more races

The correspondent immediately notifies the GTC by phone of the new post time

Running of the race

When the horses come onto the track, the correspondent contacts the GTC by phone and both stay on the phone until the unofficial result.

The correspondent announces to the GTC:

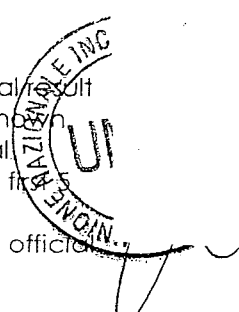
- when the starter gives the "start in 3 minutes"
- when the horses are "under the orders of the starter"
- if there is a recall start
- the start of the race
- the results

The correspondent announces the unofficial result with the first 5 horses.

The GTC announces back the results with the name of the horses to the correspondent to double check that there is no misunderstanding.

Official Results

The stewards should provide the official result to the correspondent as soon as it is known. The official result is made of the official ranking, the number and name of the first 5 horses and possible disqualification. The correspondent emails or faxes the official



rang, le numéro et le nom des 5 premiers chevaux et les éventuels disqualifiés.

Le correspondant transmet par mail ou fax l'arrivée définitive en 5 chevaux.

Puis le correspondant transmet le complément d'arrivée avec les chevaux classés de la 6^{ème} à la 10^{ème} place, le temps de la course, les réductions kilométriques

ARTICLE 19 - CONTACTS EN FRANCE

SERVICE DES PROGRAMMÉS

Freddy DUPONT

Tel : +33 1 49 77 14 40

Julien COULAND

Tel : +33 1 49 77 14 46

E-mail : service.programmes@secf.asso.fr

CELLULE INTERNATIONALE

Benoît FABREGA

Tel : +33 1 49 77 14 04

Email : benoit.fabrega@secf.asso.fr

BUREAU DES COURSES

Denis Fourdin

Tel : +33 1 49 77 14 31

Celine Rateau

Tel : +33 1 49 77 14 37

E-mail : bureau-courses@secf.asso.fr

INFOCOURSESPRO

Live Racing Operators (GTC) : Marie Des Inards ou Nathalie Dorne

Tel : + 33 1 46 52 79 71

E-Mail : gtc@infocoursespro.fr

Fax : + 33 1 46 52 89 52

HIPPONET HOT LINE : Tel : +331 49 77 20 55

Jean Poitrat

Tel : + 33 149 77 16 91

E-Mail : jean.poitrat@secf.asso.fr

Marc Somson

Tel : + 33 149 77 16 64

E-Mail : marc.somson@secf.asso.fr

ARTICLE 20 - CONTACTS EN ITALIE

Riccardo Acciai (+39.06518971) – unire@unire.it

result to the GTC...

The correspondent subsequently sends the official result with 10 horses together with race record time and KM time.

FRENCH CONTACTS

RACING CONDITIONS DEPARTMENT

Freddy Dupont

Tel : +33 1 49 77 14 40

Julien Couland

Tel : +33 1 49 77 14 46

E-mail : service.programmes@secf.asso.fr

INTERNATIONAL DEPARTMENT

Benoît FABREGA

Tel : +33 1 49 77 14 04

Email : benoit.fabrega@secf.asso.fr

RACING OPERATIONS DEPARTMENT

Denis Fourdin

Tel : +33 1 49 77 14 31

Celine Rateau

Tel : +33 1 49 77 14 37

E-mail : bureau-courses@secf.asso.fr

INFOCOURSESPRO

Live Racing Operators (GTC) : Marie Des Inards ou Nathalie Dorne

Tel : + 33 1 46 52 79 71

E-Mail : gtc@infocoursespro.fr

Fax : + 33 1 46 52 89 52

HIPPONET HOT LINE : Tel : +331 49 77 20 55

Jean Poitrat

Tel : + 33 149 77 16 91

E-Mail : jean.poitrat@secf.asso.fr

Marc Somson

Tel : + 33 149 77 16 64

E-Mail : marc.somson@secf.asso.fr

ARTICLE 21 - ITALY CONTACTS

Riccardo Acciai (+39.06518971) – unire@unire.it

Schedule 5

IMAGES SCHEDULE

UNIRE delivers a continuous video coverage of the selected race, via satellite at its own cost to :

GLOBECAST PARIS, or GLOBECAST LONDRES or BT LONDRES.

Signal quality : 8 Mb/sec. in Mpeg2 or 6Mb/sec. in Mpeg4.

Video Format: 16 / 9 - PAL

Audio 1: its full

Audio 2: surround sound

The feed would have to start thirty minutes before post time for each selected race and lasting thirty minutes after, with uninterrupted visuals in the 10 minutes leading to the race. The feed provided is clean (without odds ..).

*

Décrets, arrêtés, circulaires

TEXTES GÉNÉRAUX

MINISTÈRE DU BUDGET, DES COMPTES PUBLICS ET DE LA RÉFORME DE L'ÉTAT

Décret n° 2010-498 du 17 mai 2010 relatif à la définition des courses hippiques supports des paris en ligne et aux principes généraux du pari mutuel

NOR : BCRB1012566D

Le Premier ministre,

Sur le rapport du ministre du budget, des comptes publics et de la réforme de l'Etat et du ministre de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche,

Vu la directive 98/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 20 juillet 1998 portant modification de la directive 98/34/CE prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de l'information, notamment la notification n° 2010/0055/F ;

Vu la loi du 2 juin 1891 réglementant l'autorisation et le fonctionnement des courses de chevaux ;

Vu la loi n° 2010-476 du 12 mai 2010 relative à l'ouverture à la concurrence et à la régulation du secteur des jeux d'argent et de hasard en ligne ;

Vu le décret n° 97-456 du 5 mai 1997 relatif aux sociétés de courses de chevaux et au pari mutuel,

Décète :

Art. 1^{er}. - Tout opérateur de paris hippiques en ligne titulaire de l'agrément mentionné à l'article 21 de la loi du 12 mai 2010 susvisée peut organiser la prise de paris hippiques lorsque ceux-ci portent sur l'une des courses ou réunions de courses figurant sur le calendrier arrêté par le ministre chargé de l'agriculture selon les modalités définies à l'article 2 du présent décret.

Art. 2. - I. - Les courses ou les réunions de courses hippiques françaises et étrangères pouvant servir de support aux paris hippiques en ligne sont communiquées par les sociétés mères de courses de chevaux à la Fédération nationale des courses françaises. Celle-ci en établit le calendrier annuel en concertation avec les fédérations régionales des courses puis le transmet, au plus tard le premier jour ouvrable du mois de novembre de l'année précédente, au ministre chargé de l'agriculture, qui l'approuve par arrêté dans le délai maximum d'un mois à compter de cette transmission.

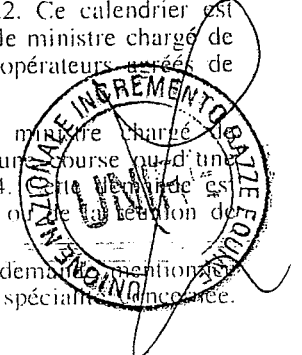
Ce calendrier est transmis, au plus tard le premier jour ouvrable du mois de décembre de la même année, par le ministre chargé de l'agriculture à l'Autorité de régulation des jeux en ligne, qui le tient à disposition des opérateurs agréés de paris hippiques en ligne.

II. - Pour chaque course ou réunion de courses, ce calendrier indique les catégories de paris hippiques en ligne autorisées, à savoir les paris simples ou les paris complexes. Pour l'application du présent alinéa, les paris complexes en ligne au sens de l'article 11 de la loi du 12 mai 2010 susvisée s'entendent de tous les paris pour lesquels le parieur doit, sur une même course, désigner cinq chevaux dans l'ordre d'arrivée.

III. - Par dérogation au I et pour la seule année au cours de laquelle seront délivrés les premiers agréments mentionnés à l'article 1^{er}, le calendrier des réunions de courses pouvant servir de support aux paris hippiques en ligne est le calendrier des réunions de courses servant de support aux opérations de pari mutuel hors les hippodromes mentionné par le décret du 5 mai 1997 susvisé, notamment son article 22. Ce calendrier est transmis, dans un délai de quinze jours à compter de la publication du présent décret, par le ministre chargé de l'agriculture à l'Autorité de régulation des jeux en ligne, qui le tient à disposition des opérateurs agréés de paris hippiques en ligne.

Art. 3. - I. - Tout opérateur agréé de paris hippiques en ligne peut proposer au ministre chargé de l'agriculture l'inscription sur le calendrier mentionné au premier alinéa de l'article 2 d'une course ou d'une réunion de courses organisées à l'étranger conforme aux critères mentionnés à l'article 4. Cette demande est accompagnée de la transmission d'un dossier présentant les caractéristiques de la course ou de la réunion de courses objet de cette demande.

II. - Le ministre chargé de l'agriculture se prononce, dans le délai d'un mois, sur la demande mentionnée au I, après avis de la société mère de courses de chevaux ayant la responsabilité de la spécialité concernée.



Art. 4. – Seules peuvent être inscrites sur le calendrier mentionné au premier alinéa de l'article 2 les courses ou les réunions de courses réelles :

1° Légalement organisées en France ou à l'étranger ;

2° Faisant l'objet d'une surveillance et de garanties d'organisation considérées comme satisfaisantes par la société mère de courses de chevaux ayant la responsabilité de la spécialité concernée ;

3° Faisant l'objet de contrôles antidopage considérés comme satisfaisants par la société mère de courses de chevaux ayant la responsabilité de la spécialité concernée.

Art. 5. – Les sociétés mères de courses de chevaux mentionnées à l'article 2 de la loi du 2 juin 1891 susvisée mettent à la disposition des opérateurs agréés les informations hippiques nécessaires à l'organisation des paris, notamment les données relatives aux programmes, aux chevaux et aux jockeys déclarés partants ainsi qu'aux résultats officiels des arrivées des courses.

Art. 6. – I. – Un pari ne peut porter que sur tout ou partie du résultat officiel d'une ou plusieurs épreuves hippiques consécutives ou non, ouvertes à la prise de paris en application des lois susvisées.

Le résultat officiel d'une course s'entend des numéros de chevaux classés, dans la limite des cinq premières places, aux seules places bénéficiant d'une dotation au sens du code des courses ou, s'agissant d'une course organisée à l'étranger, d'une distinction équivalente.

II. – Les paris sont exécutés en fonction du résultat officiel de la course tel qu'il est confirmé par la société de courses organisatrice sur l'hippodrome, à l'issue de l'épreuve.

Ce résultat indique l'ordre des chevaux à l'arrivée et les numéros des chevaux n'ayant pas pris part à la course ainsi éventuellement que ceux qui ont été disqualifiés.

A partir de cette confirmation, le résultat de la course est définitif en ce qui concerne l'exécution des paris même si, par la suite, certains chevaux venaient à être déclassés conformément aux dispositions applicables à la course concernée.

Art. 7. – Le ministre du budget, des comptes publics et de la réforme de l'Etat et le ministre de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret, qui sera publié au *Journal officiel* de la République française.

Fait à Paris, le 17 mai 2010.

FRANÇOIS FILLON

Par le Premier ministre :

*Le ministre du budget, des comptes publics
et de la réforme de l'Etat,*

FRANÇOIS BAROIN

*Le ministre de l'alimentation,
de l'agriculture et de la pêche,*
BRUNO LE MAIRE

DECRET
Décret n°97-456 du 5 mai 1997 relatif aux sociétés de courses de chevaux et au pari mutuel

NOR: AGRH9600815D

Version consolidée au 1 février 2010

Le Premier ministre,

Sur le rapport du ministre de l'agriculture, de la pêche et de l'alimentation, du ministre de l'économie et des finances, du ministre de l'intérieur et du ministre délégué au budget, porte-parole du Gouvernement,

Vu la Constitution, notamment son article 37 ;

Vu la loi du 2 juin 1891 réglementant l'autorisation et le fonctionnement des courses de chevaux, modifiée par l'article 186 de la loi de finances du 16 avril 1930, le décret du 30 octobre 1935 et la loi n° 51-580 du 24 mai 1951 ;

Vu la loi du 1er juillet 1901 modifiée relative au contrat d'association ;

Vu la loi n° 47-520 du 21 mars 1947 relative à diverses dispositions d'ordre financier, et notamment son article 51, ensemble les textes qui l'ont modifiée, en particulier l'article 36 de la loi de finances rectificative pour 1995 (n° 95-1347 du 30 décembre 1995) ;

Vu l'ordonnance n° 67-821 du 23 septembre 1967 modifiée sur les groupements d'intérêt économique ;

Vu le décret n° 55-733 du 26 mai 1955 portant codification et aménagement des textes relatifs au contrôle économique et financier de l'Etat ;

Le Conseil d'Etat (section des travaux publics) entendu,

TITRE Ier : Des sociétés de courses.

Article 1

Modifié par Décret n°2006-1375 du 13 novembre 2006 - art. 2 JORF 14 novembre 2006

Les sociétés de courses de chevaux sont régies par les dispositions de la loi du 1er juillet 1901 relative au contrat d'association dans la mesure où ces dispositions ne sont pas contraires à celles de la loi du 2 juin 1891 susvisée et des règlements pris pour son application.

Les sociétés de courses ont pour objet l'organisation des courses de chevaux et des activités directement liées à cet objet ou à l'exploitation des installations dont elles sont propriétaires ou pour lesquelles elles sont habilitées par la loi.

Les statuts des sociétés de courses autres que les sociétés mères doivent être conformes à des statuts types arrêtés par le ministre chargé de l'agriculture. Ils sont transmis à ce ministre et entrent en vigueur, s'il n'y fait pas opposition, dans un délai de deux mois.

Les statuts des sociétés mères sont approuvés par le ministre chargé de l'agriculture.

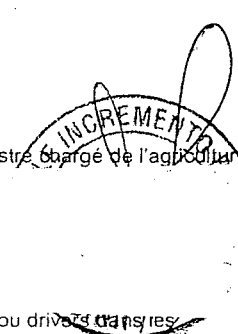
Article 2

Modifié par Décret n°2006-1375 du 13 novembre 2006 - art. 3 JORF 14 novembre 2006

Dans chacune des deux spécialités, courses au galop et courses au trot, une société est agréée par le ministre chargé de l'agriculture comme société mère de courses de chevaux.

Sont membres de la société mère de la spécialité qui les concerne :

1° Les membres socioprofessionnels, à savoir les propriétaires, les éleveurs, les entraîneurs et les jockeys ou drivers ~~transmis~~



conditions déterminées par les statuts ;

2° Des membres associés en raison de leur compétence, dans les conditions déterminées par les statuts ;

3° Le président ou le vice-président de chacune des fédérations régionales des courses prévues à l'article 14 ci-après.

Article 3

Modifié par Décret n°2010-90 du 22 janvier 2010 - art. 9
L'autorisation d'organiser des courses de chevaux est accordée par le préfet pour un an, après avis du directeur général de l'établissement public Institut français du cheval et de l'équitation, conformément au calendrier des courses approuvé par le ministre chargé de l'agriculture. A Paris, cette autorisation est accordée par le préfet de police.
L'avis est rendu dans un délai d'un mois à compter de la transmission de la demande au directeur général de l'établissement public. A défaut, il est réputé favorable.
En cas de silence du préfet dans un délai de deux mois à compter de la date de réception de la demande, l'autorisation est réputée accordée.
Elle peut être retirée, avant son terme normal, aux sociétés qui auraient méconnu des dispositions législatives ou réglementaires ou manqué aux obligations résultant de leurs statuts.
Les statuts doivent prévoir qu'une société de courses à laquelle l'autorisation d'organiser des courses de chevaux n'a pas été accordée trois années de suite est dissoute de plein droit.

Article 4

Les organes des sociétés de courses sont l'assemblée générale, le conseil d'administration et, le cas échéant, le bureau. Leurs règles de constitution et de fonctionnement sont déterminées par les statuts dans les conditions prévues par le présent décret.

Article 5

Dans les sociétés mères, l'assemblée générale, dite " comité ", est composée de la façon suivante :

Vingt-cinq délégués au maximum représentant les membres socioprofessionnels mentionnés au 1° de l'article 2 du présent décret. Dans les conditions et proportions fixées par les statuts, ils sont élus par les différents collèges de propriétaires, d'éleveurs, d'entraîneurs et de jockeys ou drivers et par les présidents des comités régionaux prévus à l'article 13 ;

Vingt-cinq délégués au maximum représentant les personnes mentionnées aux 2° et 3° de l'article 2, dans les conditions et proportions fixées par les statuts.

Ne peut être désignée au titre de la deuxième catégorie une personne qui, au cours des deux précédentes années, a été candidate au titre de la première catégorie.

Ne peuvent pas non plus faire partie de l'assemblée générale les personnes qui ont fait l'objet d'une mesure d'exclusion des hippodromes ou d'une sanction grave de la part des sociétés mères. Les statuts définissent le caractère de gravité exigé pour que la sanction donne lieu à exclusion.

Le mandat des membres de l'assemblée générale est de quatre ans. Toutefois, le mandat des membres prend fin lorsqu'ils perdent la qualité au titre de laquelle ils y participaient. Les statuts déterminent les modalités de leur remplacement.

L'assemblée générale se réunit au moins deux fois par an. Elle est informée des orientations du budget, approuve les comptes annuels ainsi que le rapport moral et adopte le code des courses de la spécialité prévu à l'article 12 ci-après.

Article 6

Les sociétés mères sont administrées par un conseil d'administration composé de douze membres au maximum. Il comprend obligatoirement au moins un membre issu du collège des propriétaires, un membre issu du collège des éleveurs, un membre issu du collège des entraîneurs et un président ou vice-président de fédération régionale des courses.

Le président de ce conseil est élu par l'assemblée générale pour une durée de quatre ans, renouvelable. Ses autres membres sont ensuite élus par l'assemblée générale pour une même durée de quatre ans. Leur mandat est également renouvelable.

Le conseil d'administration se réunit au moins six fois par an.

Article 7

Dans les sociétés de courses autres que les sociétés mères, l'assemblée générale élit pour deux ans un conseil d'administration. Celui-ci désigne parmi ses membres un président et un bureau. Leur mandat est renouvelable. Les statuts peuvent prévoir la fusion du conseil d'administration et du bureau.

Article 8

Les fonctions de président, de membre du bureau ou du conseil d'administration des sociétés mères et des autres sociétés de courses sont gratuites.

Article 9 (abrogé)

Abrogé par Décret n°2006-1375 du 13 novembre 2006 - art. 5 JORF 14 novembre 2006

Article 10

Modifié par Décret n°2006-1375 du 13 novembre 2006 - art. 22 JORF 14 novembre 2006

Pour les sociétés dont le budget est soumis à l'approbation conjointe du ministre chargé de l'agriculture et du ministre chargé du budget en application de l'article 34 ci-après, leur président fait connaître les dates de réunion et l'ordre du jour de l'assemblée générale et du conseil d'administration au directeur général de la forêt et des affaires rurales du ministère de l'agriculture et au membre du corps du contrôle général économique et financier, désigné en application de l'article 35 ci-après. Pour les autres sociétés, l'information est donnée au préfet.

Le directeur général de la forêt et des affaires rurales, le membre du corps du contrôle général économique et financier ou le préfet, selon le cas, peuvent demander au président l'inscription de toute question à l'ordre du jour de l'assemblée générale et du conseil d'administration.

Le directeur général de la forêt et des affaires rurales ou son représentant, ou, selon le cas, le préfet ou son représentant peut assister aux réunions de l'assemblée générale et du conseil d'administration et peut se faire présenter, à tout moment, toute pièce intéressant la gestion de la société.

Article 11

Le président ou, en cas d'empêchement, celui des membres du bureau ou du conseil d'administration qu'il a désigné pour le suppléer est seul chargé de l'exécution des décisions de l'assemblée générale et du conseil d'administration. Il nomme aux emplois de la société.

Article 12

Modifié par Décret n°2006-1375 du 13 novembre 2006 - art. 6 JORF 14 novembre 2006

I. - Sans préjudice des dispositions des articles 27 à 29, relatifs au pari mutuel hors les hippodromes, et de l'article 36, relatif aux organismes à vocation sociale, les sociétés de courses peuvent constituer, entre elles et, le cas échéant, d'autres personnes, des organismes communs dotés de la personnalité morale dont elles assurent la direction effective et qui concourent à la réalisation de leurs missions.

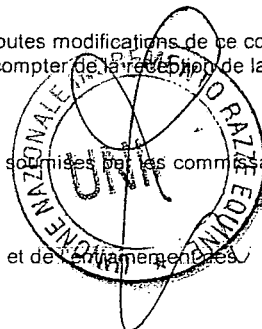
II. - Les sociétés mères :

Exercent leur responsabilité sur l'ensemble de la filière dépendant de la spécialité dont elles ont la charge ;

Proposent à l'approbation du ministre chargé de l'agriculture le code des courses de leur spécialité et toutes modifications de ce code. Cette approbation est réputée acquise en cas de silence du ministre pendant un délai de deux mois à compter de la réception de la demande, transmise par la société mère après adoption par le comité ;

Veillent au respect des prescriptions de ce code et, notamment, statuent sur les difficultés qui leur sont soulevées par les commissaires des courses ou, le cas échéant, par le ministre chargé de l'agriculture ;

Prendent toutes dispositions en vue de la bonne organisation des courses relevant de leur compétence et de l'entraînement des chevaux participant à ces épreuves ;



Peuvent présenter toutes propositions au ministre chargé de l'agriculture en matière de politique de l'élevage ;

Délivrent seules, après avis favorable du ministre de l'intérieur, les autorisations de faire courir, d'entraîner, de monter et driver. L'autorisation peut être retirée par la société mère. Elle doit l'être si le ministre de l'intérieur en fait la demande. En cas de retrait d'autorisation, une procédure contradictoire doit être assurée ;

Etablissent, en vue de leur transmission à la Fédération nationale des courses françaises, le projet de calendrier des réunions de courses de leur spécialité servant de support aux opérations de pari mutuel hors les hippodromes ainsi que celui des réunions de courses organisées sur les hippodromes dont elles ont l'exploitation ;

Transmettent, après concertation mutuelle, à la Fédération nationale des courses françaises le projet de calendrier des réunions de courses établi par les fédérations régionales des courses ;

Etablissent, en concertation avec les conseils régionaux de leur spécialité prévus à l'article 15 ci-dessous, les programmes des courses de leur spécialité ;

Etablissent les conditions d'attribution et les taux des primes aux éleveurs de chevaux de courses qu'elles soumettent à l'approbation du ministre chargé de l'agriculture. Cette approbation est réputée acquise en cas de silence du ministre pendant un délai de deux mois à compter de la réception de la demande. Elles assurent le versement de ces primes aux bénéficiaires ;

Etablissent, après consultation des conseils régionaux de leur spécialité, la répartition des subventions pour prix de courses prévues dans leurs budgets ; elles notifient aux sociétés bénéficiaires le montant de leurs subventions ;

Concourent, sous réserve de l'autorisation du ministre chargé de l'agriculture et du ministre chargé du budget, aux actions techniques, sociales et de formation professionnelle liées aux courses, à l'élevage ou à la sélection des chevaux ; cette autorisation est réputée acquise en cas de silence de ces ministres pendant un délai de deux mois à compter de la réception de la demande ;

Délibèrent sur toute question qui leur est soumise par le ministre chargé de l'agriculture ou le ministre chargé du budget.

III. - Les sociétés de courses s'engagent, par leurs statuts, à se conformer au code établi pour chaque spécialité.

Les commissaires et les juges des courses sont agréés par le préfet, dans des conditions fixées par arrêté. Seules les personnes âgées de moins de soixante-quinze ans peuvent exercer les fonctions de commissaire et de juge des courses. Cet agrément est réputé acquis en cas de silence du préfet pendant un délai de deux mois à compter de la réception de la demande présentée par l'intéressé.

TITRE II : De l'organisation régionale.

Article 13

Il est créé au sein de chaque société mère et selon les modalités prévues par leurs statuts des comités régionaux, constitués de représentants élus des éleveurs, propriétaires, entraîneurs, jockeys ou drivers, tels que définis au 1° de l'article 2 ci-dessus.

Article 14

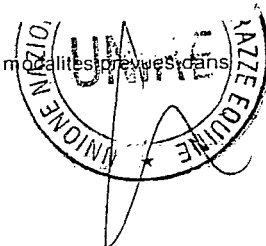
Les sociétés de courses, autres que les sociétés mères, et les représentants élus des socioprofessionnels siégeant dans les comités régionaux des sociétés mères constituent des fédérations régionales des courses dont les statuts sont conformes à un statut type agréé par le ministre chargé de l'agriculture. La Fédération nationale des courses françaises instituée à l'article 19 du présent décret fixe dans ses statuts le périmètre de ces fédérations régionales.

Article 15

Modifié par Décret n°2006-1375 du 13 novembre 2006 - art. 7 JORF 14 novembre 2006

Les fédérations régionales des courses sont administrées par au maximum vingt-quatre délégués, selon les modalités prévues dans leurs statuts, à raison de :

Un quart de représentants des sociétés de courses ayant une activité galop ;



Un quart de représentants des sociétés de courses ayant une activité trot ;

Un quart de représentants des socioprofessionnels du galop ;

Un quart de représentants des socioprofessionnels du trot.

Les représentants des sociétés de courses ayant une activité galop et les représentants des socioprofessionnels du galop constituent le conseil régional du galop.

Les représentants des sociétés de courses ayant une activité trot et les représentants des socioprofessionnels du trot constituent le conseil régional du trot.

Le conseil régional de chaque spécialité élit son président parmi les représentants des sociétés de courses.

La fédération régionale des courses élit son président et son vice-président parmi les deux présidents des conseils régionaux de chaque spécialité.

Article 16

Au sein de la fédération régionale des courses, l'ensemble des sociétés de courses qui en sont membres constituent une commission régionale des sociétés de courses.

Article 17

Modifié par Décret n°2010-90 du 22 janvier 2010 - art. 9
Le directeur général de la forêt et des affaires rurales ou son représentant et le représentant local du directeur général de l'établissement public Institut français du cheval et de l'équitation peuvent assister aux réunions annuelles des fédérations régionales des courses et de leurs conseils régionaux.

Article 18

Modifié par Décret n°2006-1375 du 13 novembre 2006 - art. 8 JORF 14 novembre 2006

Les fédérations régionales des courses sont notamment habilitées à :

Transmettre aux sociétés mères, en tenant compte des orientations définies par celles-ci, le calendrier des réunions de courses de leur région, que la Fédération nationale des courses françaises soumet à l'approbation du ministre chargé de l'agriculture ;

Donner un avis sur les aides demandées par les sociétés de courses de leur ressort au Fonds commun des courses, notamment en matière d'investissement sur les hippodromes ;

Définir les positions régionales sur les sujets communs aux spécialités, après avis des conseils régionaux ;

Saisir la Fédération nationale des courses françaises de toute question touchant l'intérêt général de l'institution des courses.

Les conseils régionaux par spécialité sont notamment habilités à :

Proposer aux sociétés mères une classification des hippodromes ;

Faire appliquer à l'échelon régional la politique nationale de la spécialité, notamment :

- en proposant aux sociétés mères une répartition des subventions allouées pour la dotation des prix de courses

- en proposant pour agrément aux sociétés mères un projet de programme tenant compte des orientations définies par celles-ci... (17)

TITRE III : De l'organisation nationale.

Article 19

Les sociétés mères, les autres sociétés de courses et les fédérations régionales des courses forment entre elles une fédération nationale des courses françaises dont les statuts sont approuvés par le ministre chargé de l'agriculture.

La Fédération nationale des courses françaises se réunit en congrès au moins une fois tous les trois ans.

Article 20

Modifié par Décret n°2005-436 du 9 mai 2005 - art. 19 (V) JORF 10 mai 2005
Modifié par Décret n°2006-1375 du 13 novembre 2006 - art. 9 JORF 14 novembre 2006

La Fédération nationale des courses françaises est administrée par un conseil d'administration composé :

De deux représentants de la société mère des courses au trot, dont son président ;

De deux représentants de la société mère des courses au galop, dont son président ;

De deux représentants des autres sociétés de courses, désignés par et parmi les présidents et vice-présidents des fédérations régionales des courses au titre de chacune des deux spécialités.

Participent en outre au conseil d'administration avec voix consultative :

Le directeur général de la forêt et des affaires rurales ou son représentant ;

Le membre du corps du contrôle général économique et financier, désigné en application de l'article 35 ci-après ;

Le président-directeur général du groupement d'intérêt économique mentionné à l'article 27.

La présidence du conseil d'administration est assurée, à tour de rôle pour un an, par le président de la société mère des courses au trot ou le président de la société mère des courses au galop. Le président a voix prépondérante en cas de partage.

Article 21

Au sein de la Fédération nationale des courses françaises, les présidents et vice-présidents des fédérations régionales des courses constituent une commission nationale des régions, dont les compétences et les règles de fonctionnement sont précisées dans les statuts.

Article 22

Modifié par Décret n°2006-1375 du 13 novembre 2006 - art. 10 JORF 14 novembre 2006

La fédération a pour objet :

De définir la politique commune de l'institution des courses et de coordonner à cette fin l'action de ses membres ;

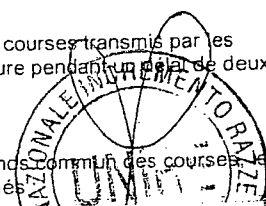
De représenter l'institution des courses et de défendre ses intérêts généraux, en particulier auprès des pouvoirs publics ;

De fixer avant la fin de chaque année avec les pouvoirs publics les orientations permettant aux sociétés mères de préparer leur budget de l'année suivante ;

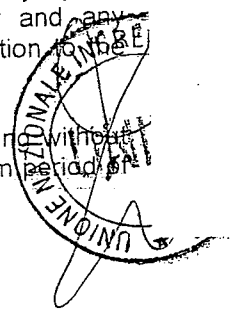
De proposer à l'approbation du ministre chargé de l'agriculture les projets de calendriers des réunions de courses transmis par les sociétés mères ; cette approbation est réputée acquise en cas de silence du ministre chargé de l'agriculture pendant un délai de deux mois à compter de la réception de la demande ;

De gérer, conformément aux dispositions du présent décret et des textes pris pour son application, le Fonds commun des courses, Fonds d'encouragement aux projets équestres régionaux ou nationaux et le produit des gains non réclamés

De définir les orientations en matière de politique sociale ;



- (a) use all reasonable endeavours to verify that any user of the relevant Website who accesses Races or the GBI Service is a Qualifying User;
 - (b) take all reasonable steps, including but not limited to employing address verification, payment card bin ranges, effective geo-blocking or other technology to prevent bets being placed from outside the Territory; and
 - (c) immediately terminate a user's ability to access Races and/or the GBI Service via the relevant Website if they fail to comply with the terms and conditions of use thereof;
- 2.3 The Client shall suspend the supply of the GBI Service or Races to any Online Operator if such Online Operator is supplying streams of Races or GBI Service to persons located outside the Territory or to persons who are in breach of the other criteria required to be met by a "Qualifying User" or if any Online Operator receives any 'cease and desist' notice (or similar) from any governmental or regulatory authority regarding its activities which touch or concern the provision of Races and/or the GBI Service via the Website of such Online Operator in the Territory;
3. For the avoidance of doubt, the Rights do not include the right for the Client to use or sub-license use of any audio, visual or audio-visual coverage of the Races other than as part of the GBI Service or as provided in Clause 8 below or to store any content from the GBI Service.
- 4.1 It is acknowledged that the Client has been supplied with one or more units of Equipment to enable the Client to receive the GBI Service and the Equipment is held by the Client subject to the following:
- (a) the Equipment will remain the property of GBI at all times and will be returned to GBI (at the Client's cost) on request; and
 - (b) risk in the Equipment shall pass to the Client on delivery. The Client agrees to keep the Equipment at the address set out at the beginning of this Agreement ("**the Premises**"); and
 - (c) the Client confirms that it will be responsible for the operation of the Equipment at the Premises; and
 - (d) the Equipment shall be used exclusively for the GBI Service.
- 4.2 The Client may request a change to the delivery mechanism for the coverage of Races pursuant to Schedule 2.
5. At any time during the Term and at GBI's request the Client shall enter into and comply with any Data Licence required by law. For the avoidance of doubt, GBI shall be responsible for paying any Data Licence fees which a Data Controller is legally entitled to collect in respect of the GBI Service (or content thereof).
- 6.1 The GBI Fees shall be paid to GBI in Euros within 60 days of the end of each calendar month. All payments to GBI under this Agreement are stated exclusive of VAT or other withholding taxes. All payments due to GBI shall be made in full without any deduction by way of set-off, counterclaim or withholding.
- 6.2 The Client shall provide to GBI with a monthly statement of betting activity by the Betting Offices on each of the Races and the Pari-Mutuel Turnover and any commissions/fees received from any fixed odds betting operators in relation to Races at the end of each calendar month.
- 6.3 The Client shall retain complete and accurate books and records, including without limitation computer records, relating to betting on the Races for a minimum period of 12 months.



24 months notwithstanding termination or expiry of this Agreement. GBI shall have the right on reasonable notice to (or for its nominated representative to) inspect and audit the Client's records and systems to verify compliance with this Agreement (including compliance with any Data Licence) and may disclose the results of any such audit to a Data Controller and/or any regulatory authority. Any underpayments revealed by such audit shall be paid immediately to GBI together with interest at 4% per annum above the Bank of Scotland plc base rate at a daily rate from the due date and the Client shall pay the reasonable costs of GBI's audit (excluding travel and accommodation costs) which reveals an underpayment of more than 5% of due payments.

- 6.4 (a) In the event that the Pari-Mutuel Turnover in respect of Races which take place during the first calendar quarter of 2011 exceeds Euros 24 million ("Q1 Target"), the GBI Fees payable in respect of Races which take place during the remainder of that quarter period only shall reduce to 2.5% of Pari-Mutuel Turnover for the next 10% of Pari-Mutuel Turnover over the Q1 Target and thereafter shall be 2% of Pari-Mutuel Turnover;
- (b) In the event that the Pari-Mutuel Turnover in respect of Races which take place during the second calendar quarter of 2011 exceeds Euros 30 million ("Q2 Target"), the GBI Fees payable in respect of Races which take place during the remainder of that quarter period only shall reduce to 2.5% of Pari-Mutuel Turnover for the next 10% of Pari-Mutuel Turnover over the Q2 Target and thereafter shall be 2% of Pari-Mutuel Turnover;
- (c) In the event that the Pari-Mutuel Turnover in respect of Races which take place during the third calendar quarter of 2011 exceeds Euros 63 million ("Q3 Target"), the GBI Fees payable in respect of Races which take place during the remainder of that quarter period only shall reduce to 2.5% of Pari-Mutuel Turnover for the next 10% of Pari-Mutuel Turnover over the Q3 Target and thereafter shall be 2% of Pari-Mutuel Turnover;
- (d) In the event that the Pari-Mutuel Turnover in respect of Races which take place during the fourth calendar quarter of 2011 exceeds Euros 21 million ("Q4 Target"), the GBI Fees payable in respect of Races which take place during the remainder of that quarter period only shall reduce to 2.5% of Pari-Mutuel Turnover for the next 10% of Pari-Mutuel Turnover over the Q4 Target and thereafter shall be 2% of Pari-Mutuel Turnover.
- (e) At the end of 2011, in the event that discounted GBI Fees under this Clause 6.4 have been invoiced by GBI in respect of one or more calendar quarter periods and the Pari-Mutuel Turnover for one or more calendar quarter periods during 2011 is less than 90% of the relevant quarterly Target, the Client shall pay the balance of the GBI Fees (at the full non-discounted rate) for the whole of 2011;
- (f) In the event that the Term extends beyond 2011, the applicable Target threshold for each subsequent calendar quarter period triggering a reduction in GBI Fees under this Clause 6.4 shall be the Target for the equivalent calendar quarter period in the previous year plus 5% and the provisions of sub-clause (e) shall also apply in respect of such extended period.
7. Nothing in this Agreement shall prevent GBI or its Group from entering into agreements or arrangements for the broadcasting of content from the GBI Service by way of television or audio or other means and media (including without limitation the Internet) in the Territory or from otherwise exploiting by itself or by third parties such content in the Territory.

10/11/11

8. Save for the purposes of overlaying Italian language commentary and the Client's pool prices on the coverage of Races in the GBI Service and editing the GBI Service for scheduling purposes to suit the needs of the pari-mutuel betting market in the Territory, the Client shall not be entitled to edit, amend or make any changes to the content of the GBI Service and shall not have the right to exploit the content of the GBI Service (including the Data) independently of the GBI Service except as part of the UNIRE TV service transmitted into Betting Offices in the Territory by the Client without GBI's prior written consent. Nothing in this Agreement shall require the Client to display all of the Races included in the GBI Service in the Betting Offices.
9. The Client shall promptly notify GBI of any infringement or potential infringement of the intellectual property rights in the content of the GBI Service or coverage of the Races (including Data) of which it becomes aware (including by any Online Operator) and shall give GBI reasonable assistance with any action taken by GBI in relation thereto.
- 10.1 The Client warrants and undertakes to GBI that:
- (a) it will not knowingly provide the GBI Service (or any content from the GBI Service) for use as part of any illegal service or knowingly provide the GBI Service (or the content of the GBI Service) to any person which is for use as part of any illegal service;
 - (b) it shall only use the content from the GBI Service as contemplated by this Agreement and shall take all reasonable steps to ensure that the content from the GBI Service shall not be exploited by any third party except as contemplated by this Agreement;
 - (c) The Client has the full right and authority to provide the GBI Service (or content from the GBI Service) in the Territory in conjunction with betting activities and is fully authorised to enter into this Agreement;
 - (d) The Client has the necessary regulatory authority and other applicable clearances to broadcast the GBI Service, for accepting pari-mutuel bets on Races and to pool pari-mutuel bets on Races accepted by other licensed betting operators in the Territory;
 - (e) it shall only provide the GBI Service to Online Operators who are fully licensed to stream horseracing via their Website in conjunction with betting in the Territory;
 - (f) the performance of this Agreement by the Client of its obligations and transactions hereunder will not result in any violation of any applicable law, regulation, code or direction or judgement, order or award of any governmental or administrative authority or any court or tribunal including, but not limited to, the rules or regulations of all racing and betting regulatory authorities authorised in the Territory;
 - (g) it will not in exploiting the Rights attempt to influence the outcome, nor otherwise interfere with the integrity of any horserace;
 - (h) it will not damage the good name and reputation of the Racecourses and the sports of UK horseracing and Irish horseracing;
 - (i) it has all the necessary licences, clearances, consents and permissions, as are required from any authority or third party and each appropriate governmental authority and/or regulatory body or authority for the Client to exercise the Rights in the Territory.



- 10.2 The Client further warrants and undertakes to GBI, subject to the proviso to this Clause 10.2 that it will:
- (a) in exercising the Rights, comply with any restrictions set forth in this Agreement and that it will not knowingly act unlawfully in the exercise of and exploitation of the Rights;
 - (b) only use the GBI Service as contemplated by this Agreement subject to the restrictions contained in this Agreement, and it will take all reasonable steps provided that it has a right of action in such circumstances (including, where reasonable, appropriate legal action at its cost, provided that such cost is not material) to ensure that the GBI Service shall not be exploited by any third party except as contemplated by this Agreement;
 - (c) not knowingly supply, nor will it authorise the supply of the GBI Service or content from the GBI Service to licensed betting offices in the UK and/or Ireland and it will take all reasonable steps, provided that it has a right of action in such circumstances (including, where reasonable, appropriate legal action at its own cost, provided that such cost is not material) to ensure that any such content is not received in such licensed betting offices in intelligible form,

PROVIDED THAT:

- (i) The Client shall not be in breach of its obligations under Clause 10.2 or otherwise be held liable to GBI if the GBI Service or any content from the GBI Service is exploited other than as provided for in Clause 10.2(b) on a fraudulent or unauthorised basis by any third party, provided however that the foregoing shall not relieve the Client of its obligations to take reasonable steps (as provided for in this Clause 10.2) to prevent such unauthorised or fraudulent exploitation from continuing;
 - (ii) The Client shall not be in breach of Clause 10.2(b) and/or (c) or otherwise be held liable to GBI in respect of any use of the content from the GBI Service other than as provided for in Clause 10.2(b) and/or for any reception of the same in licensed betting offices in the UK and/or Ireland occurring by reason of force majeure (as set out in Clause 27).
- 11.1 Each party to this Agreement agrees to keep all information concerning the other party (and information about each party's Group and partners) including but not limited to its business, technology, technical and marketing strategies and any information relating to this Agreement confidential and will not, except with the other relevant party's prior written consent, use or divulge such information except for the purpose of performing this Agreement. The information shall only be disclosed to the receiving party's staff and professional advisors on a need-to-know basis (and to any Data Controllers) and the receiving party shall procure that each party to whom information is disclosed in accordance with this Agreement is made aware of and adheres to this Clause 11. The parties further agree that any announcements relating to the rights granted under this Agreement may only be made with the prior written consent of the parties;
- 11.2 Clause 11.1 shall not apply to any information which is or becomes publicly available other than by breach of a party of Clause 11.1 and shall not prevent the disclosure of any information required to be disclosed by any government or regulatory authority.
12. The Client shall have the right to use the Marks during the Term solely in relation to the promotion of the GBI Service in conjunction with betting at the Betting Offices and subject to GBI's prior approval of each type of use. The Client shall not register any such Marks or any marks similar to the Marks. Any goodwill arising from any use of the Marks by the Client and/or the Betting Offices shall vest in GBI.

- 13.1 The Client agrees to use reasonable endeavours to market the GBI Service and/or the Races in the Territory with a view to maximising revenues and will discuss proposed marketing initiatives with GBI. In addition, the Client shall use reasonable endeavours to promote the availability of the GBI Service and/or the Races for online streaming to betting operators who are authorised by AAMS to provide online betting services in the Territory. The Client further agrees that any online horseracing content service which it makes available to Online Operators for streaming via their Websites shall, as a minimum, include the Races which are also made available to Betting Offices by the Client pursuant to Clause 2.1(a)(i).
- 13.2 GBI shall offer the marketing services set out in Schedule 2.
14. The parties shall enter into exclusive good faith discussions regarding the representation of Italian horseracing by GBI worldwide (excluding Italy, UK and Ireland) with a view to completing such discussions by 30 September 2011.
15. Any notices to be given under this Agreement shall be made in writing and shall be sent by hand, pre-paid first class post or by facsimile transmission to the address of the other set out below:

THE CLIENT: FAO: Segretario Generale
 Unione Nazionale Incremento Razze Equine
 (U.N.I.R.E)
 Via Cristoforo Colombo 283/A
 00147 Roma
 Italy
 Fax +39 06 51 89 74 80

GBI: FAO: Company Secretary
 GBI Racing Limited
 No 9 Kingsway
 London
 WC2B 6XF
 England
 Fax + 44 20 7420 3201

Any notice sent by hand shall be deemed to have been served when delivered; any notice sent by pre-paid first class post shall be deemed to have been served 7 working days after posting and any notice sent by facsimile transmission shall be deemed served at the time of such transmission (as evidenced by a confirmatory transmission report).

16. This Agreement shall be legally binding on and enforceable by the parties from the date of signature hereof.
17. The Agreement shall continue for the Term unless terminated earlier in accordance with Clauses 18 or 19 below.
18. This Agreement may be terminated by GBI or by the Client immediately by written notice to the other party in the event that:
- (a) the other party is in material breach of the terms of this Agreement and to remedy such breach within 30 days of written notice from the other party to do so or is in persistent breach of the terms of this Agreement; or



- (b) a resolution is passed for the winding up of the other party (or a court of competent jurisdiction makes an order for its winding up or administration) or a receiver is appointed over any of the other party's assets or the other party makes an arrangement or composition with its creditors generally or an event analogous to any of the above occurs in the jurisdiction in which it conducts business.
- 19.1 GBI may terminate this Agreement immediately by written notice to the Client and without liability in the event that:
- (a) the Client ceases to provide the GBI Service or content from the GBI Service to the Betting Offices for any reason; and/or
 - (b) the Client (and/or the Betting Offices) cease to take bets on the Races; and/or
 - (c) the Client (and/or the Betting Offices) cease to have the right to take bets on the Races; and/or
 - (d) GBI ceases to have the right to license the Rights and/or to supply the GBI Service (or any part) to the Client; and/or
 - (e) if the Client breaches the terms of any Data Licence entered into pursuant to this Agreement;
 - (g) Races or other content from the GBI service is available on a Website to persons outside the Territory and the Client is unable to prevent this within 14 days of written notification from GB to do so.
- 19.2 GBI may terminate this Agreement by written notice to the Client and without liability in the event that the Client is unable to effect the 'commingling' of pari-mutuel bets on the Races into host tote pools outside the Territory after it becomes legally and technically possible in the Territory to transmit ITSP compliant pari-mutuel bets to such host tote pools and 60 days have elapsed from receipt by the Client of a written request from GBI to do so.
- 19.3 GBI may terminate this Agreement by 30 days' prior written notice to the Client in any year of the Term in the event that the aggregate amount paid by GBI pursuant to Clause 24 in the relevant year exceeds €150,000. For the avoidance of doubt, any failure to terminate this Agreement in respect of a year shall not prevent GBI from terminating this Agreement pursuant to Clause 19.3 in any subsequent year in respect of which the aggregate amount paid by GBI pursuant to Clause 24 in that year exceeds €150,000.
20. On expiry of the Term or earlier termination in accordance with Clauses 18 or 19, all rights granted to the Client under this Agreement shall cease. The Client shall within 60 days of such expiry or termination provide GBI with a final statement of the GBI Fees, such statement to be accompanied by the balance of payments due to GBI under this Agreement. The Client shall also return the Equipment to GBI, failing which GBI shall be entitled to charge the Client UK£700 per unit of Equipment not returned to GBI.
21. Termination of this Agreement for any reason shall not affect any rights, liabilities or remedies of the parties which have accrued prior to such termination.
22. Neither party shall be liable to the other for any loss of profit or any indirect or consequential loss or damage whatsoever.



23. The Client shall indemnify GBI for any costs, claims, damages or expenses (including reasonable legal fees) arising as a result of:
- (a) use of the GBI Service or content from the GBI Service other than in accordance with this Agreement;
 - (b) any breaches of its obligations under this Agreement;
 - (c) any breach of any Data Licence entered into hereunder;
 - (d) any claim by a third party relating to the Client's betting services or the betting services of an Online Operator;

24. Subject to Clauses 22 and 25 – 27 inclusive, GBI shall indemnify the Client for actual direct loss to the Client resulting from the GBI Site (if accessible by the Client) and any data feed which is provided to the Client by GBI displaying:

- (a) the incorrect results to an Race (1st, 2nd, 3rd and 4th place only); and/or
- (b) the incorrect racecourse for an Race; and/or
- (c) the incorrect distance for a Race;

subject to GBI verifying the actual loss to the Client as a result of the occurrence of any of the events in Clause 24 (a) –(c).

25. GBI's total liability to the Client pursuant to Clause 24 in respect of any Race shall be limited to €100,000 or such lesser amount which the Client may agree as a maximum per race liability with any other licensor of non-Italian horseracing content during the Term. The Client shall notify GBI in the event that any such agreement is reached with a third party.

26. The parties agree that the indemnity in Clause 24 shall cease to be of any effect and shall be deemed to be deleted in the event that a licensor of non-Italian horseracing content to the Client during the Term is not required to indemnify the Client for losses resulting from any of the events set out in Clause 24(a)-(c) above.

27. Neither party shall be liable to the other(s) for any loss or damage or delay arising from any event beyond its reasonable control (including but not limited to failure of any satellite equipment).

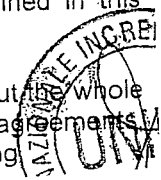
28. If any of the provisions of this Agreement becomes invalid, illegal or unenforceable in any respect, the validity, legality and enforceability of the remaining provisions shall not in any way be affected or impaired. The parties each agree to perform (or procure the performance of) all further acts and execute and deliver (or procure the execution and delivery of) any further documents as may be required by law or as may be necessary to implement or give effect to this Agreement and the transactions contemplated by it.

29. This Agreement shall not create any partnership, joint venture or agency relationship between the parties.

30. Neither party may assign any of its rights or obligations hereunder without the other parties' prior written consent except that GBI may assign its rights or obligations within its Group.

31. No terms, obligations, representations or promises oral or written, express or implied have been relied upon by any party other than those expressly contained in this Agreement.

32. Except in respect of fraudulent misrepresentation, this Agreement sets out the whole of the Agreement between the parties and supercedes any previous agreements, arrangements and understandings between them, whether oral or in writing.



33. A waiver by any party of any of the terms or conditions of this Agreement in any instance shall not be deemed or construed to be a waiver of such terms or condition for the future, or of any subsequent breach of such terms and conditions. All remedies, rights, undertakings, obligations and agreements contained in this Agreement shall be cumulative and none of them shall be in limitation of any other remedy, right, undertaking, obligations or agreement of any party.
34. Save as expressly provided in this Agreement, the Contract (Rights of Third Parties) Act 1999 shall not apply to this Agreement.
35. This Agreement and the Schedule hereto constitutes the entire agreement between the parties with respect to the subject matter contained in this Agreement with effect from the Commencement Date.
36. This Agreement shall be governed and construed in accordance with English law and the parties agree to submit to the non-exclusive jurisdiction of the English Courts.

Agreed by the parties on the date appearing at the beginning of this Agreement.

SIGNED by)
duly authorised for and on behalf of)
GBI RACING LIMITED)

SIGNED by)
duly authorised for and on behalf of)
UNIONE NAZIONALE)
INCREMENTO RAZZE)
EQUINE)

SCHEDULE 1

Racecourses

UK

Ascot	Aintree
Bath	Ayr
Brighton	Bangor on Dee
Chepstow	Beverley
Doncaster	Carlisle
Exeter	Cartmel
Fakenham	Catterick Bridge
Ffos Las	Cheltenham
Folkestone	Chester
Fontwell	Epsom Downs
Great Yarmouth	Goodwood
Hereford	Hamilton Park
Hexham	Haydock Park
Kelso	Huntingdon
Leicester	Kempton Park
Lingfield	Ludlow
Newcastle	Market Rasen
Newton Abbot	Musselburgh
Perth	Newbury
Plumpton	Newmarket
Ripon	Nottingham
Royal Windsor	Pontefract
Sedgefield	Redcar
Southwell	Salisbury
Stratford	Sandown Park
Taunton	Thirsk
Towcester	Warwick
Uttoxeter	Wetherby
Wolverhampton	Wincanton
Worcester	York

Ireland

Ballinrobe	Leopardstown
Bellewstown	Laytown
Clonmel	Limerick City
Cork	Listowel
The Curragh	Naas
Down Royal	Navan
Down Patrick	Punchestown
Dundalk	Roscommon
Fairyhouse	Sligo
Galway	Thurles
Gowran Park	Tipperary
Kilarney	Tranmore
Kilbeggan	Wexford

SCHEDULE 2
MARKETING SERVICES

1. GBI shall provide an aggregate marketing and sponsorship package to support the GBI Service and/or the Races in the Territory to a value of Euros 60,000 per annum (such package to include sponsorship of the Presidente della Repubblica and Premio Roma races at Capannelle racecourse in each calendar year of the Term).
2. GBI shall enter into good faith discussions with the Client concerning how GBI can further help support horse racing generally, including Italian horse racing and its industry, in the Territory by investment in press, online or other media activity.
3. In the event that the Client requests clean feeds of Races (instead of the full GBI Service) in writing to GBI, GBI shall subsidise changes required to provide clean feeds of the Races to the Client to the value of Euros 40,000 per annum (either by providing clean feeds to BT Tower or delivery of clean feeds by IPTV, at the Client's option).
4. GBI shall use reasonable endeavours to ensure that each of Racing UK and Attheraces shall provide airtime on their UK horseracing television channels to run promotions supplied by UNIRE to promote Italian horseracing provided that such promotions are in the English language and of broadcast quality, subject to broadcasting codes.